



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України



**СЬОГОДНІ  
В НОМЕРІ:**

**8 березня Президент обговорить з колегами енергетичну стратегію**

*У середу глава держави Віктор Ющенко відвідає Польську Республіку. Основна мета цього робочого візиту — активізація спільної діяльності України і Польщі в рамках європейської енергетичної стратегії. Під час візиту відбудеться двостороння зустріч глав держав, а також спільне відвідання міста Плоцьк — ключового пункту проекту Одеса — Броди — Плоцьк.*

А продовження розмови про європейську енергетичну стратегію очікує Президента України наступного дня в Брюсселі. 8 березня Віктор Ющенко візьме участь у саміті Європейської народної партії. Під час заходу він планує обговорити питання української євроінтеграції із провідними європейськими політиками, які братимуть участь у саміті ЄНП. Зокрема, тут буде присутня федеральний канцлер Німеччини Ангела Меркель. У рамках візиту заплановано двосторонні зустрічі із президентом Європарламенту Хансом-Гертом Поттерінгом, а також із верховним представником Європейського союзу Хав'єром Солану.

**Прем'єр розповість угорським бізнесменам про інвестиційну привабливість**

6—7 березня Прем'єр-міністр України Віктор Янукович здійснить робочий візит до Угорщини. Програмою передбачені його зустрічі із Президентом, Прем'єр-міністром і міністром закордонних справ Угорщини. Також глава українського уряду візьме участь у спеціальному засіданні з угорськими бізнесменами, котрі вкладають інвестиції в економіку України, передає «ЛІГА».

Крім того, під час візиту відбудеться засідання офіційних делегацій обох країн, після завершення якого буде підписано двосторонній протокол про співробітництво в економічній сфері.

## ДЕ ГУЛЯЮТЬ ПАПЕРИ КОТОВСЬКОГО?



Репродукція з альбому «Ukrainian Painting».

*У Котовському районі на Одещині із 23996 осіб, що приватизували свої земельні ділянки, лише 93 одержали земельні акти. Та й звідки взятися цим бланкам державних актів, якщо вони, незаповнені(!), передавалися у приватні руки? Де*

*тепер гуляють ці документи суворі звітності? Де і за яких обставин вони спливають?*

*Це той випадок, коли кажуть: «Ех, нема на вас Григорія Івановича Котовського!»*

*Докладно про свавільне ставлен-*

*ня до земельного законодавства на Одещині читайте в матеріалі «Земля не терпить панського ставлення» на 8-й сторінці.*

*На знімку: фрагмент картини Федора Кличка «Котовський роззброює банду Матюхіна» (1939 р.).*

## Олександр МОРОЗ: «Хотілося б, щоб європейська сторона давала Україні позитивні сигнали про її перспективу в ЄС»



18—22 березня група друзів українського парламенту «Україна—Швеція» відвідає Швецію для ознайомлення з досвідом реформи місцевого самоврядування. Про це йшлося на зустрічі Голови Верховної Ради Олександра Мороза з Надзвичайним і Повноважним Послом Швеції в Україні Йоном-Крістером Оландером. Глава українського парламенту запевнив, що Верховна Рада готова й надалі підтримувати розвиток міжпарламентської співпраці між Україною та Швецією. О. Мороз поінформував пана посла про хід конституційної реформи в Україні, наголосивши, що завершення другого етапу політичної реформи має на меті запровадити в Україні європейську модель управління. (Закінчення на 2-й стор.).

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



## Школярі можуть залишитися без весняних канікул

Міністр освіти і науки Станіслав Ніколаєнко рекомендує скоротити шкільні канікули через лютневий карантин. Відповідні рекомендації розіслано в усі регіони. Однак на скільки днів скорочувати канікули, вирішуватимуть на місцях. У регіонах, де карантин тривав тиждень, — скоротити канікули можуть на 2—3 дні, а якщо заняття переривалися на два тижні, то весняний відпочинок можуть узагалі скасувати. Міністр також допустив, що замість скасування канікул невідпрацьовані години можна розподілити на весь рік на суботні дні або ввести додаткові уроки, повідомляють «Економіческие известия». Начальник Головного управління освіти і науки в Києві Лілія Гриневич повідомила, що столична влада ще не вирішила, чи варто взагалі відпускати київських школярів на весняні канікули. Нагадаємо: карантин почався з 15 лютого, і планувалося, що він триватиме від 7 до 10 днів. Але потім у більшості шкіл його продовжили до 4 березня. Отже, у третій чверті школярі відгуляли 2,5 тижні.

### КОРОТКО

- У Києві обсяг зростання промислового виробництва торік перевищив 10,5%.
- У Фонді гарантування вкладів фізичних осіб розпочала роботу постійно діюча автоматизована телефонна лінія.
- Як заявляють експерти, ОПЕК чекає стабілізації цін на нафту на рівні 50—60 доларів за барель.
- Укрзалізниця призначила 11 додаткових поїздів на березневі свята.
- Прикордонники затримали групу

нелегалів, які намагалися переправитись до Західної Європи.

- Запорізька АЕС продовжує працювати з установленням навантаження після виведення енергоблока № 6 у плановий середній ремонт.
- Керченська влада вирішила продати міський аеропорт.
- Мешканці Вінниччини отримають у поточному році субсидій на 43% більше, ніж у минулому.
- На внутрішніх водоймах країни продовжують гинути рибалки під час швидкого танення льоду.

**Народний депутат Михайло ЧЕЧЕТОВ (Партія регіонів): «Дострокові вибори — це крок назад, втрата темпів економічного зростання»**



## Безвізовий режим — таким має бути результат переговорів

Комітет з парламентського співробітництва між Україною та Євросоюзом закликає розглянути в рамках європейської політики сусідства інші форми асоціації з Україною. Про це йдеться у заяві співголів комітету Володимира Вечерка та Андріана Северина, яку було зроблено за результатами засідання у Доноєцьку. У документі зазначено, що прогрес на шляху більш тісної інтеграції з ЄС залежить від проведення належних внутрішніх реформ і в Україні, і в Євросоюзі.

Отже, комітет вітає початок переговорів про нову посилену угоду між Україною та ЄС і закликає до істотної інтенсифікації політичної співпраці.

Особливу увагу парламентарії звернули на потребу поживавити міжлюдські контакти. Тому вони вітають парафування угод між Україною та ЄС про спрощення візового режиму і про реадмісію і очікують якнайшвидшої ратифікації цих документів. Кінцевою метою цього переговорного процесу, наголошується у заяві, має стати запровадження безвізового режиму.





**Народні депутати пропонують Верховній Раді України законодавчо запровадити обов'язкові профілактичні щеплення від інфекційних хвороб (прес-служба Верховної Ради)**

**Народний депутат Олександр ГОЛУБ (КПУ) пропонує парламенту заборонити переговори з урядом США щодо розміщення систем протиракетної оборони на території України (УНІАН)**

## ■ У НОМЕР

**Олександр МОРОЗ: «Хотілося б, щоб європейська сторона давала Україні позитивні сигнали про її перспективу в ЄС»**

(Початок на 1-й стор.).

На прохання пана посла Голова Верховної Ради поінформував про поточну роботу українського парламенту, відзначивши його «стабільність, ефективність і злагодженість» під час минулої сесії, та покращення якості роботи парламентських комітетів. За словами О. Мороза, з метою започаткування системності та плановості в роботі Верховної Ради ухвалено перспективний план законодавчих робіт. А серед найголовніших законодавчих актів, ухвалених під час попередньої, другої, сесії Верховної Ради, О. Мороз назвав Закон «Про Кабінет Міністрів України» та низку законів, які є передумовою вступу нашої держави до СОТ.

Голова Верховної Ради також розповів пану послу про підсумки роботи комітету парламентського співробітництва з Європейським союзом, засідання якого відбулося минулого тижня у Києві. «Нам хотілося б, щоб європейська сторона давала Україні позитивні сигнали про її перспективу в ЄС», — сказав Голова Верховної Ради. — Це сприятиме реалізації євроінтеграційних прагнень України». У свою чергу Йон-Крістер Оландер відзначив, що Швеція підтримує євроінтеграційні устремління України. На його думку, важливо, щоб переговори про новий формат співпраці між Україною та ЄС, які розпочалися 5 березня, дали конкретний результат.

Олександра КУЧЕРЯВА.

## Вода для обраних

Мінбуд України підготував проект постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження порядку використання в 2007 році коштів, передбачених у державному бюджеті для розвитку і реконструкції централізованих систем водопостачання та водовідведення». Однак, на порушення вимог Закону України «Про Загальнодержавну програму «Питна вода України на 2006—2020 роки» стосовно забезпечення питною водою населення всіх регіонів України, проект урядової постанови передбачає спрямування 200 мільйонів гривень, закладених на реалізацію цієї державної програми, лише на реконструкцію централізованих систем водопостачання та водовідведення Донецької, Луганської та Харківської областей. Решті областей Мінбуд пропонує об'єкти, фінансування яких планується у поточному році за рахунок програми «Розвиток та реконструкція централізованих систем водопостачання та водовідведення», фінансувати за рахунок інших бюджетних програм.

Оскільки, на мою думку, такий підхід до розподілу коштів державного бюджету є абсолютно неприйнятним (чи на постраждалих від чорнобильської біди Чернігівщині або Житомирщині не хочуть пити чисту воду, чи менше їй потребують технологічно навантажених Дніпропетровщини або Запоріжжя?), я звернувся до Прем'єр-міністра України В. Януковича з проханням не затверджувати, а до Комітету Верховної Ради України з питань бюджету — не погоджувати запропонований Мінбудом згаданий проект урядової постанови.

Олег ЛЯШКО,  
народний депутат України.



## Батьківщина Сковороди має стати національною святинєю

285-та річниця від дня народження видатного українського філософа має сприяти відродженню соціально-культурної сфери батьківщини Григорія Сковороди. На цьому наголосив заступник Голови Верховної Ради України Микола Томенко під час візиту на Полтавщину.

Проводячи у смт Чорнухи нараду з керівництвом області та району, Микола Томенко відзначив, що нинішній стан соціально-культурної сфери ганебний.

— Український філософ, — сказав заступник глави парламенту, — був «народною» людиною, тому й об'єкти соціально-культурної сфери, пов'язані з його ім'ям, необхідно відроджувати шляхом «народного» будівництва.

На жаль, нині навіть Чорнухи не можуть претендувати на роль культурно-історичного осередку. Досить згадати, що після того, як тут п'ять років тому згорів місцевий Будинок культури (разом із бібліотекою), він через недостатнє фінансування й досі залишається невідбудованим. На думку Миколи Томенка, треба підвищити статус музею-садиби Григорія Сковороди, яка мала б стати національною святинєю.

Заступник глави парламенту вважає, що перші кроки, у тому числі для пошуку коштів на реставрацію історичних і культурних об'єктів, мають робити й місцеві громади.



— Це буде відповідним сигналом для органів обласної й центральної влади, включаючи парламент і уряд. Тоді ми зможемо гідно підготуватися до 285-ї річниці від дня народження великого українського філософа, що буде святкуватися 3 грудня 2007 року.

А вчора заступник Голови Верховної Ради України Микола Томенко відвідав Ніжинський державний педагогічний університет імені Миколи Гоголя. Під час зустрічі з викладачами та студентами вузу він звернув увагу на дві найголовніші проблеми у системі вищої освіти — якість та доступність навчання.

Заступник Голови Верховної Ради повідомив, що разом із групою народних депутатів вніс до парламенту законопроект зі змінами до закону про вищу освіту, де пропонується закріпити за студентами і аспірантами право на представництво у складі вченої ради вузу на рівні не менше 15 відсотків її складу. Пропонується створити і єдиний орган студентського самоврядування, який би обирали всі студенти вузу. Це дасть можливість зробити студентів повноправними учасниками ухвалення рішень у вищих навчальних закладах і водночас зробить студентів відповідальними за прийняття рішень у вузах, вважає Микола Томенко.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Полтавська область.

## Чи варто винаходити велосипед у самоврядуванні?

### ■ У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Проблемні питання імплементації Європейської хартії місцевого самоврядування та виконання Україною своїх зобов'язань як держави-члена Ради Європи у галузі місцевого та регіонального розвитку обговорили учасники семінару з питань регіональної політики. Організатори семінару — комітети з питань державного будівництва, регіональної політики та місцевого самоврядування і з питань європейської інтеграції, палата регіонів Конгресу місцевих та регіональних влад Ради Європи, інші неурядові міжнародні організації. Учасники зібрання обговорили можливі моделі регіонального самоврядування для України, досвід країн Європи у розвитку самоврядування на регіональному рівні, останні ініціативи Ради Європи, пов'язані з транскордонним та міжрегіональним співробітництвом.

«Без завершення конституційної реформи і внесення змін до Основного Закону виконати всі зобов'язання України, взяті під час ратифікації Європейської хартії місцевого самоврядування, неможливо, — наголосив Віктор Тихонов, голова Комітету ВР з питань державного будівництва, регіональної політики та місцевого самоврядування, президент Української асоціації місцевих

та регіональних влад. — Насамперед, потребують вирішення питання децентралізації влади, передачі повноважень у регіони, передусім у бюджетних питаннях, і створення власних виконавчих органів на рівні міст і районів. Тобто без внесення змін до Конституції все буде лише порожніми балачками».

Проте, на думку представників місцевих органів самоврядування, семінар і виступи представників різних політичних сил говорять про те, що сьогодні в парламенті можна



набрати конституційну більшість під час прийняття законів щодо місцевого самоврядування. А це передусім нова редакція закону про місцеве самоврядування, проекти законів про соціальні стандарти, комунальну власність тощо.

У заключній декларації, схваленій учасниками семінару з питань регіональної політики в Україні,

підкреслено необхідність завершення конституційної реформи в частині місцевого самоврядування, важливість розбудови самоврядування на субнаціональному (районному та обласному) рівні, нагальність реформування територіальної організації влади. Учасники семінару, зокрема, вирішили ухвалити план дій робочої групи Конгресу з питань регіонального розвитку в Україні на 2007 рік, вітати зусилля органів влади країни щодо розвитку системи регіонального самоврядування, в тім числі стосовно створення виконавчих органів на районному та обласному рівнях (для чого має бути внесено відповідні зміни до Конституції та національного законодавства).

Сьогодні в рамках семінару заплановано проведення «круглого столу» за участю президента Конгресу місцевих і регіональних влад Ради Європи Хальдвана Скарда.

Юліана ШЕВЧУК.

На знімку: президент Конгресу місцевих і регіональних влад Ради Європи Хальдван Скард, голова Комітету Верховної Ради України з питань державного будівництва, регіональної політики та місцевого самоврядування Віктор Тихонов, голова Комітету Верховної Ради України з питань європейської інтеграції Наталія Прокопович.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## Заява фракції «Наша Україна»

Фракція «Наша Україна» заявляє, що нормотворча діяльність уряду Януковича все більше виходить за межі права, завдає шкоди інтересам громадян та руйнує систему державного управління.

Постановою № 83 від 31 січня 2007 року Кабінет Міністрів встановив, що місцевим громадам, у яких населення і бюджетні установи сплатили за газ менше 90 відсотків від належних сум, не буде в повному обсязі перераховуватися дотація вирівнювання. Такі місцеві громади отримують кошти з державного бюджету лише у грудні, коли ви-

користати їх буде практично неможливо. Зважаючи на те, що рівень оплати газу населенням України у січні становив 51 відсоток, а бюджетними організаціями — 41 відсоток, таким рішенням уряд фактично блокує надання цих коштів усім місцевим громадам.

Уряд не може не розуміти, що ні громадяни, ні бюджетні установи просто не можуть довести рівень платежів до 90 відсотків, бо саме Кабінет Міністрів уже зробив усе, щоб у них не було для цього коштів. Чим платити за газ бюджетним установам, якщо уряд не надає міс-

цевим бюджетам достатніх коштів для оплати енергоносіїв, а тепер ще й хоче відібрати дотацію вирівнювання? І як, на думку уряду, місцева влада має «вибивати» гроші у стареньких бабусь або у дитячих садочків?

Наслідком такої політики серед іншого стане невиконання місцевих бюджетів і банкрутство комунальних підприємств.

Дотації вирівнювання встановлені для кожного міста чи району законом про державний бюджет, і уряд не має права надавати їх ревізії. Це — невід'ємна частина місцевих бюджетів, яка спрямовується на лікарні,

школи, дитсадки, виплату зарплати та інші видатки місцевих громад. Дії уряду — пряме порушення конституційних прав громадян та бюджетного законодавства. До того ж немає відповіді на питання, що уряд збирається робити з грошима місцевих бюджетів до грудня.

Президент України Віктор Ющенко став на захист конституційних прав громадян і у відповідності з пунктом 15 частини першої статті 106 Конституції України 23 лютого скасував постанову уряду № 83. Одночасно Президент звернувся в Конституційний Суд з проханням визнати цю постанову неконституційною.

Зважаючи на неодноразові спроби уряду не виконувати

укази Президента, видані в чіткій відповідності з Конституцією, фракція «Наша Україна» наголошує: постанову № 83 скасовано, і дотація вирівнювання має надходити місцевим громадам у повному обсязі. Відтепер будь-які спроби уряду привласнити чи притримати кошти місцевих бюджетів будуть розглядатися не інакше, як порушення Конституції та законів.

Україні не потрібен уряд, який постійно порушує законодавство і права громадян. Якщо урядовці і правляча коаліція в Верховній Раді не здатні цього зрозуміти, їх на дострокових парламентських виборах виправить український народ.

В'ячеслав КИРИЛЕНКО,  
голова фракції.



# До суспільної стабільності — через нову Конституцію України

*Нинішні конституційні процеси в Україні відбуваються в умовах гострого протистояння політичних сил й наростання громадської активності партій, громадських організацій, ЗМІ тощо.*

*Одні пов'язують це протистояння з труднощами впровадження конституційної реформи-2004, яка привела до зміни форми правління з президентсько-парламентської на парламентсько-президентську. Другі вважають, що ця реформа привела до дисбалансу влади, в результаті чого замість співробітництва гілок влади суспільство отримало перманентну політико-правову «війну» між ними, яка загрожує перерости в суспільно-політичну кризу. Треті стверджують, що сьогодні в українському суспільстві йде об'єктивний процес оцінки та переоцінки конституційних цінностей пострадянської епохи, який має закінчитися формуванням новодемократичної парадигми конституційного розвитку держави.*

Аналіз конституційних процесів в Україні з позицій пануючої позитивістської, інакше — нормативістської школи права, для якої все дійсне — розумне, практично мало що дає для розуміння конституційних проблем сьогодення, оскільки, по суті, виправдовує чи намагається пояснити ту суперечливу ситуацію, котра склалася в конституційному просторі держави.

Вищезгаданий аналіз, на наш погляд, може бути ефективнішим з позицій реалістичного підходу, що забезпечується соціологічною школою права, яка не тільки критично переосмислює конституційно-правову дійсність, а й виробляє ідеї та пропозиції, що можуть практично допомогти розв'язанню наявних у цій сфері проблем. Такою конструктивною ідеєю, яка дозволяє ефективніше вирішувати актуальні проблеми конституційного процесу в Україні, є доктрина класичного конституціоналізму, яку успішно розробляють вчені-конституціоналісти О. Батанов, В. Кампо, П. Мартиненко, І. Сліденко, В. Федоренко, С. Шевчук та інші.

Свого часу один з батьків сучасної соціології М. Вебер виділив три типи легітимного панування: традиційний, харизматичний і легальний. Можна стверджувати, що на ґрунті цих типів панування в сучасних державах функціонують відповідні різновиди конституціоналізму: традиційний, харизматичний і легальний.

Традиційний конституціоналізм — це конституціоналізм, заснований на певній авторитарній (тоталітарній) традиції здійснення державної влади, традиції, яка не співпадає з конституцією держави, але діє внаслідок її постійного використання. Цей різновид конституціоналізму базується на силі влади, а не на авторитеті конституції, хоча така може формально існувати і до неї час від часу можуть апелювати.

По суті традиційний конституціоналізм не є конституціоналізмом у власному сенсі слова, але наукова доктрина країн, де він проголошується «демократичним» і т. д., часто підкреслює його наявність, оскільки це додає владі авторитету, а доктрині — певної вигоди. Цей вид конституціоналізму найкраще представлений у багатьох країнах СНД, які відновили традиційні моделі влади (наприклад, Узбекистан, Таджикистан тощо).

Харизматичний конституціоналізм — це конституціоналізм, що ґрунтується на здійсненні державної влади демократичним або авторитарним харизматичним лідером, який керується вищими державними чи іншими інтересами. В сучасних державах даний вид конституціоналізму може бути перехідним етапом,

наприклад, від традиційного до легального конституціоналізму. Цей вид конституціоналізму частково діяв у деяких країнах Центральної і Східної Європи, зокрема в Польщі в період президентства Л. Валенси, у Чехії за президентства В. Гавела і т. д.

Це приклади харизматичного конституціоналізму демократичного типу. Існує цей вид конституціоналізму й авторитарного типу (наприклад, у Білорусі). Джерелом харизматичного конституціоналізму нерідко є традиційний конституціоналізм, який трансформується, коли в країні з'являється конституційний глава держави, наділений харизмою.

Таким чином, традиційний і харизматичний конституціоналізм — це такі типи конституціоналізму, які фактично означають домінування влади над конституцією. Тільки легальний (інколи його називають реальним або класичним) конституціоналізм полягає у верховенстві конституції над владою. Саме цей різновид конституціоналізму є ідеалом для демократичних країн, а значить, і для України, яка Конституцією проголошена демократичною державою.

Класичний конституціоналізм — це конституціоналізм, заснований на обмеженні державної влади конституцією в інтересах забезпечення прав і свобод громадян, який діє незалежно від партійних уподобань державної влади, амбіцій можновладців та інших виявів політичного і правового суб'єктивізму. Він означає стабільність і прогнозованість суспільного розвитку, гарантованість прав і свобод громадян, підконтрольність державної влади народу тощо. При цьому вихована народом на виборах та інших формах демократії державна влада, розуміючи цінність конституції, не намагається її обійти або порушити задля задоволення нагальних або ситуативних інтересів, а самообмежується заради досягнення стратегічних цілей і завдань розвитку демократичної, соціальної, правової держави.

У посттоталітарних країнах Центральної і Східної Європи, Балтії класичний конституціоналізм встановився в результаті мирних демократичних революцій на рубежі 1990-х років, які змінили легітимний тип панування в цих країнах: від традиційного соціалістичного (радянського) на європейський. Сьогодні цей вид конституціоналізму став актуальним також для таких європейських країн, як Албанія, Грузія, Молдова, Сербія, Україна та деяких інших.

Становлення класичного конституціоналізму в Україні, безперечно, має свої особливості, які, однак, не заперечують загальної тен-



Микола ОНІЩУК.

денції до його утвердження. З цього випливає наступне: хоч би які інтереси та цінності відстоювали ті чи інші політичні сили в боротьбі навколо Конституції України та перспектив її розвитку, вони об'єктивно, тобто незалежно від власної волі, змушені рахуватись з цією тенденцією.

Справді, після вступу в дію конституційної реформи 2004 р. (власне — йдеться про конституційну модернізацію) остання стала каталізатором публічно-правових конфліктів між гілками влади, на тлі того, що певні політичні сили намагаються підлаштувати нову систему організації влади під конкретний політично-корпоративний інтерес. По суті йдеться про протиріччя між традиціоналістським розумінням суті цієї реформи та її новодемократичними цілями.

Очевидно, що Україні непросто було прийти до розуміння класичного конституціоналізму. Після проголошення незалежності вона могла стати на шлях впровадження такого виду конституціоналізму, але для цього тоді не вистачило знань і політичної волі з боку правлячих еліт. Тому фактично в Україні спочатку через укладення так званого конституційного договору 1995 року, а потім і Конституцію 1996 року утвердився традиційний конституціоналізм, який швидко набув авторитарних рис.

Після президентських виборів 2004 р. Україна стала свідком впровадження харизматичного конституціоналізму демократичного типу, який, проте, проіснував недовго і швидко став еволюціонувати до класичного конституціоналізму. Причина: харизматичний конституціоналізм, який не спирається на авторитарну владу (а Президент України — В. Ющенко на неї не може спиратись за визначенням), приречений на таку еволюцію.

Харизматичний лідер України не може повернутися і до традиційного конституціоналізму з тієї самої причини.

Чи випадковим був харизматичний конституціоналізм в Україні? Звичайно, ні. Адже безпосередній перехід від традиційного до класичного конституціоналізму в 2004–2005 рр. міг означати тільки різку зміну системи державного врядування, а значить, високим був ризик силових чи насильницьких конфліктів тощо. Це означає, що саме харизматичний конституціоналізм взяв на себе левову частку тих негативних наслідків, які були б неминучі при радикальних конституційно-правових змінах.

Проте через ліберальне ставлення Президента до своїх політичних противників, а інколи й соратників, державницька ідеологія В. Ющенка до певної міри



Галина ВОЛЯНСЬКА.

втратила популярність в народі. Але при цьому чинна влада не забула про мету своєї діяльності: перетворити Україну на європейську, конституційну державу, а значить, вона виконує свою історичну місію. Тим часом ані політичні партнери, ані політичні опоненти ще посправжньому не оцінили жертвовність цієї влади, яка задля мирного переходу держави до нового, прогресивнішого розуміння природи влади та конституційних форм її реалізації віддала дуже багато — по суті саму владу. Перехід України до класичного конституціоналізму цілком змінює оцінку конституційних завдань держави і перспектив розвитку її конституційного процесу, який не тільки не зупинився після конституційної реформи-2004, а й набув ще більшого значення.

З одного боку, правляча парламентська коаліція у Верховній Раді України та її уряд борються за продовження конституційної реформи-2004 шляхом поетапного проведення її наступних фаз. На їх порядку денному стоїть конституційна реформа місцевого самоврядування. Ці сили схильні відстоювати елементи традиційно-харизматичного конституціоналізму, бо вони з недовірою ставляться до класичного конституціоналізму, хоча формально його не заперечують. Тобто для них класичний конституціоналізм — це віддалена перспектива.

З другого боку, Президент України та політичні сили, які його підтримують, виступають за проведення нової повноцінної конституційної реформи, а не серії часткових реформ, котрі, як свідчить досвід впровадження конституційної реформи-2004, тільки поглиблюють протиріччя у владній ієрархії.

Ми маємо перейти до вищого типу конституціоналізму і, нарешті, закріпити в Основному Законі ті конституційні ідеали й цінності, які знімуть суперечності між конституційною реформою-2004 і суспільними очікуваннями від неї.

З урахуванням рішення Конституційного Суду України від 5 жовтня 2005 р. про здійснення влади народом реалізація політичного курсу на впровадження класичного конституціоналізму в Україні можлива принаймні трьома шляхами.

Перший шлях — радикальне оновлення Конституції України (нова редакція) — особливо йдеться про розділи, що стосуються організації державної влади та місцевого самоврядування, або навіть створення нового її тексту та винесення відповідного проекту Конституції на всеукраїнський референдум. Бажано — за участі парламенту.

Другий шлях — укладання нового Конституційного договору між Верховною

Радою України та Президентом України про організацію державної влади та місцевого самоврядування на певний період (1–2 роки) чи то накладення мораторію на прийняття законів, які стосуються повноважень органів конституційної юрисдикції на час підготовки тексту нової Конституції України, яка після її ухвалення парламентом мала б бути передана на всеукраїнський референдум.

Третій шлях — можливо, найбільш дискусійний, — це винесення на всеукраїнський референдум ключових питань конституційної реформи та ухвалення нової Конституції (її нової редакції) тимчасовими Установчими зборами, сформованими на підставі закону, який передбачав би, скажімо, включення до цих зборів нинішнього складу парламенту і додатково обраних 225 народних депутатів за пропорційною виборчою системою з 1%-м виборчим порогом. З тим, щоб до Установчих зборів могли потрапити й невеликі партії, які матимуть певний потенціал конституцієтворення. Ці нові 225 народних депутатів після новодемократичної конституційної реформи цілком могли б стати членами другої палати парламенту — сенату України.

Ключовими питаннями нової Конституції України повинні бути не обсяги повноважень вищих органів державної влади і їх розподіл, як це було в 1996 р., а проблеми реалізації влади народу, тобто забезпечення правління народу, по волі народу і для народу. А сьогодні народ живе сам по собі, а влада — сама по собі. Має бути інакше: народ повинен бути владою, а чиновники — його службовцями. Бо тільки влада народу дозволить громадянам ефективно реалізувати та гарантувати їхні права і свободи.

Для початку нового конституційного процесу в парламенті за ініціативою Президента варто було б ухвалити Декларацію про народний суверенітет в Україні, в якій, як колись у французькій Декларації прав людини і громадянина 1789 р., відобразити найсуттєвіші прагнення українського народу в різних сферах суспільного і державного життя. Наприклад, про єдність українського народу від Луганська до Ужгорода та від Києва до Севастополя, про непорушність його природних прав на вільний розвиток і справедливе ставлення до себе влади, про систему стримувань і противаг та роль народу як вищого політичного арбітра у конфліктах гілок влади, про судову владу як гаранта прав і свобод громадян, про євроінтеграцію України тощо. Згодом Декларація про народний суверенітет могла б стати частиною оновленої Конституції України.

Таким чином, ефективне впровадження класичного конституціоналізму в Україні потребує нової Конституції, яка відповідала б новодемократичним ідеалам і цінностям всього українського народу і завданням конституційного будівництва на зразок конституцій країн Центральної та Східної Європи, Балтії.

**Микола ОНІЩУК,**  
народний депутат України,  
кандидат юридичних наук,  
**Галина ВОЛЯНСЬКА,**  
доцент Києво-Могилянської академії.

## ■ ПОДРОБИЦІ

## Редакціям телеканалів України

### Шановні редактори!

24 лютого 2007 року в м. Біла Церква Київської області відбулась сесія міської ради, на якій було розглянуто низку важливих питань.

Даний захід відвідали не тільки місцеві керівники, а й народні депутати України та інші посадові особи центральних органів виконавчої влади.

Зокрема, під час проведення заходу свої виступи присвятили нагальним питанням міський Голова м. Біла Церква САВЧУК В. П., народні депутати України ТИМОШЕНКО Ю. В., БОНДИК В. А. та інші. Під час обговорення проблемних питань я також висловив власне бачення вирішення конкретних проблем та довів з цього приводу юридичну позицію. Разом з викладеним мною була нагадана реальна дійсність — відсутність підтримки частиною депутатів міськради стосовно тарифного питання.

Однак, спосіб висвітлення зазначених подій у програмах новин багатьох телеканалів, тенденційність та суб'єктивізм, що вам не властиві, змусили мене звернутись до вас з цього приводу.

Так, весь репортаж, а з ним і увага телеглядачів, були присвячені лише одній персоні — народному депутату України ТИМОШЕНКО Ю. В.

У громадян складається таке враження, що окрім зазначеної особи, їх проблемами ніхто не переймається, а важливі питання вирішують лише представники певної політичної сили.

В результаті вищезазначеного у громадян формується хибна уява про дійсність, підривається авторитет державної влади.

Подібні прояви є однобоким висвітленням подій, порушення принципів рівності та оцінюються як недемократичні прояви в засобах масової інформації й не повинні бути прикладом.

По-перше, це порушення норм інформаційного законодавства.

По-друге, я вважаю вашу плюралістичну політичну позицію, переваги ваших каналів.

На підставі вищеведеного, прошу надалі не допускати необ'єктивного висвітлення подій в телепрограмах новин ваших телеканалів, а також однобокого підходу до своїх обов'язків.

З повагою, **В. БОНДИК,**  
народний депутат



**Сільгосппідприємства Харківської області розпочали підживлення озимих** *(Укрінформ)*

**У лютому золотовалютні резерви Національного банку України збільшилися на 481,83 млн. доларів** *(Укрінформ)*



### ■ ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

## Житлово-комунальні послуги можна здешевити за рахунок скасування ПДВ

*Народний депутат України Олександр ФЕЛЬДМАН (на знімку) вніс на розгляд Верховної Ради проект закону про зниження фінансового навантаження на населення при оплаті комунальних послуг за рахунок відмови від стягування ПДВ. Отже, з огляду на значне зростання цін на енергоносії, зниження тарифів на ЖКП здійснюватиметься за рахунок скасування ПДВ (20% від загальної суми), при чому підприємства не постраждають від недоодержання коштів за надані ними послуги.*



На думку парламентарія, ситуація, що склалася в Україні навколо підвищення тарифів на житлово-комунальні послуги, вимагає негайного втручання з боку держави. Зокрема, випадки відключення неплатників від користування комунальними послугами не повинні набути масового характеру.

«Схема ціноутворення на житлово-комунальні послуги досі не визнана легітимною й економічно обгрунтованою. В одних регіонах тарифи вже знижено місцевою владою в рази, у других — тільки мають намір це зробити, у третіх — ситуація законсервована до надходження подальших розпоряджень центру. У жодній розвиненій країні не буває таких абсурдних ситуацій. Необхідно уніфікувати та зробити тарифну політику прозорою», — зазначив Олександр Фельдман.

За словами автора законопроекту, скасування ПДВ на ЖКП — це найбільш адекватний крок у нинішній ситуації.

### ■ У НОМЕР

## Християнсько-демократичний союз пропонує скликати Конституційну асамблею

Скликати Конституційні збори (асамблею) як єдиного установчого повноважного громадянами органу, який має ухвалити новий Основний Закон України та вивести країну з конституційної кризи. Про це йшлося на засіданні І Форуму депутатів всіх рівнів Християнсько-демократичного союзу.

Як заявив голова партії, керівник Комітету Верховної Ради з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності Володимир Стретович, у роботі Форуму взяли участь 438 депутатів селищних, міських, районних рад, а також міські голови Охтирки та Сарн. Його учасники також вважають, що запровадження так званого імперативного мандата для депутатів органів місцевого самоврядування не відповідає європейському вектору реформування системи влади в Україні, а також суперечить положенням Конституції країни.

Окрім цього, переконані учасники зібрання, сьогодні потрібно виробити правовий механізм делегування окремим державно-владних повноважень органам місцевого самоврядування та органам самоорганізації населення. Фінансово-економічні правовідносини в системі місцевого самоврядування необхідно реформувати для стабільної майнової і фінансової основи здійснення самоорганізації населення власних повноважень. Це виключить існуючу нині залежність місцевого самоврядування від органів виконавчої влади.

*Олександр ПЕКНИЙ.*

## 2000-й автобус виготовлено на ЗАТ «Чернігівський автозавод»

**Чернігів.** Урочистості з цієї нагоди збіглися з введенням в експлуатацію нового корпусу автотранспортного виробництва. Міський голова Олександр Соколов привітав заводчан з успішним нарощуванням потужностей, що дало змогу за рік створити 187 додаткових робочих місць, перерахувати до бюджету обласного центру 1,1 мільйона гривень. А Володимир Бутко, президент корпорації «Еталон», до якої входить ЗАТ «Чернігівський автозавод», оголосив про рішення подарувати місцевим лікарням чотири карети «швидкої допомоги» та шість автомобілів ВАЗ 2107.

*Сергій ПАВЛЕНКО.*

## Із «бараків» — у сучасні квартири

**Хмельницька область.** Мешканці тимчасових будинків-«бараків» на вулиці Годованця в Кам'янці-Подільському невдовзі безплатно отримають комфортне житло. Програму переселення запропонувала міська влада. Виділивши на цій вулиці земельну ділянку будівельній компанії «Кам'янець», міськрада поставила умову: у новобудові 20 квартир має належати «відселенцям». Їхній барак знесуть, а на його місці виросте ще один красень-будинок. У нього поселять чергову «партію» тих, хто на довгі роки застряг у тимчасовому житті.

*Віра ШПИЛЬОВА.*

# Хто відповідіть за базари?

**Саме на це болюче питання закарпатців намагалися дати відповідь на засіданні колегії ОДА**

*Сьогодні на ринках краю понад 20 тисяч торгових місць, від чого до бюджету надходить майже 17 мільйонів гривень. Однак функціонування більшості з них завдає головного болю і покупцям, і владі. Адже на багатьох ринках немає елементарного — ветсанлабораторій, контрольних ваг. Під час дощу там не пройти. Рідко на яких базарах є вода і каналізація; є чимало прикладів антисанітарії. Виняток — хіба що кілька ринків у Мукачеві та Берегові. Контролюючі органи (а їх добра дюжина!) ставляться до наведення порядку абияк.*

Є й інші приклади. За словами хустського міського голови Михайла Джанди, у місті облаштовано за всіма вимогами новий ринок. Однак функціонує і той, що розташований у самому центрі Хуста, де зареєстровано 550 торговельників, а фактично працює вдвічі більше. Тому в «тіні» крутиться більш як мільйон гривень. Виконком, на жаль, не може вплинути на керівництво ринку, бо директор ринку — батько голови райспоживспілки, яка і є власником базару.

Триває протистояння між ужгородською міською владою і тими, хто торгує на так званому зеленому база-



рі, що розташований поруч із критим ринком в історичному місці обласного центру. Міськрада прийняла вольове рішення — залишити на місці критий ринок, а «зелений» закрити.

В області крім 113 офіційних ринків діє понад 20 стихійних — на тротуарах, на узбіччях автотрас. Представники влади нині думають

не над тим, як їх закрити, а як облаштувати. Термін наведення ладу — вересень.

*Іван ГУДЗОВАТИЙ.*

**На знімку:** під час протистояння між представниками влади та продавцями «зеленого» базару на вулиці Фединця в Ужгороді.

*Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.*

# Кримінальну справу проти пікетувальників та депутатів порушено в Херсоні

*Підстава — хуліганські дії в приміщенні міськвиконкому, що спричинили пошкодження майна. Збитки оцінюють у дві тисячі гривень.*

Нагадаємо, що розбиті вікна та двері, поламані столи, зіпсована оргтехніка — то все наслідки роботи сесії Херсонської міськради. Призначена в останній день зими, вона зібрала численні пікети під вікнами міськвиконкому. Учасники тримали прапори політичних партій: БЮТ, ПОРИ, «Нашої України». Були представлені й

громадські організації. А у залі змагалися в силі опозиція і «позиція». Депутати від БЮТу на чолі з народним депутатом Юрієм Одарченком не допускали до трибуни міського голову Володи

мира Сальдо. Пробити дорогу йому допомагала більшість на чолі з «регіоналами». Не змігши розпочати сесію, представники Партії

## У Луцьку подорожчав хліб

Чотири виробники Волині підняли ціни на головний продукт українців. Зокрема, найпотужніший із них — ВАТ «Хліб», що в Луцьку, збільшив ціну на хліб «Столичний» на 11 відсотків, «Подільський» — на 6,5 відсотка (750-грамовий буханець останнього подорожчав на 10 копійок, «Столичного» — на 16). Ви-

робники пояснюють це зростанням цін на газ і борошно. Відтепер більше грошей покупцям доведеться викладати і за молочні продукти заводського виробництва. А ось кілограм цукру подешевшав на 20 копійок і тепер коштує 2,8 гривні.

*Микола ЯКИМЕНКО.*

Волинська область.



## Недоотримане споживачами тепло повернеться гривнями

Поки на владному олімпі тривають тарифні війни, Львівська міська рада вирішила подбати про персоніфіковану справедливість. Мешканцям міста повернуть кошти, які вони переплатили за неякісно надане тепло. А точніше — за кожен градус недогріву віднісують п'ять відсотків нарахування. Рівень теплопостачання контролюватимуть спеціальні комісії — у райдержадміністраціях і на кожному комунальному підприємстві. За зверненнями мешканців фахівці робитимуть відповідні виміри і підрахують співвідношення температур зовнішнього повітря з кількістю отриманих гікалорій. «Мінуси» обернуться гривнями для споживачів.

*Оксана ТЕЛЕНЧІ.*

### ■ ФОТОФАКТ

**Під час прес-туру Південно-Західною залізницею журналістів ознайомили з проектом організації руху приміських електропоїздів у столиці, зведенням залізнично-автомобільного мосту через Дніпро та пасажирського вокзального комплексу станції Дарниця, а також роботою новозбудованого приміського вокзалу станції Дарниця.**

*На знімку:*

**машиніст Віктор ТКАЧУК.**

*Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.*



# Северінсен задоволена донецькими в'язницями

Створення громадської телерадіокомпанії та юридична реформа — зобов'язання України перед Радою Європи, які мають бути виконані. Про це заявили журналістам у Донецьку представники моніторингового комітету Парламентської асамблеї Ради Європи Ханне Северінсен та Ренате Вольванд. «Якщо в Україні буде забезпечено верховенство права, це дасть гарантії для іноземних інвестицій. Усі гратимуть за правилами», — відзначила Х. Северінсен. Вона також висловила сподівання, що «Україна матиме час завершити юридичну реформу до жовтня, коли ми звітуватимемо перед Радою Європи».

Під час відвідання Донецчини представники моніторингового комітету провели зустрічі із керівництвом області, обласних управлінь юстиції та міліції, а також лідерами всіх депутатських фракцій обласної ради та обласних організацій «Нашої України» і Блоку Юлії Тимошенко. Крім того, Х. Северінсен та Р. Вольванд побували у Тельманівському районі, де знайомилися з реалізацією соціальних проектів для населення. Гості з Європи відвідали слідчий ізолятор № 5 та одну з виправних колоній. «Ми не вперше відвідуємо місця позбавлення волі в Україні, але те, що ми побачили в Донецьку, свідчить про значне поліпшення умов утримання людей — немає перенаселеності», — поділилася враженнями Х. Северінсен. Напередодні президентських виборів 2004 року представники моніторингового комітету вже приїздили до Донецька. Цього

разу враження були переважно позитивними. «Звісно, точки зору влади та опозиції різняться. Але це нормально, це веде до здорової дискусії. Якщо є різні точки зору, це свідчить про певні зрушення», — вважає Х. Северінсен. Вона висловила впевненість у тому, що «необхідно прискорювати децентралізацію влади, розвивати місцеве самоврядування». Відповідаючи на запитання про ставлення до ймовірних дострокових виборів в Україні, Х. Северінсен заявила: «Не можу сказати, чи це гарна, чи погана ідея. Якщо будуть прийняті рішення з дострокових виборів Президента чи парламенту, і якщо це відповідатиме Конституції України, тоді ми приймемо це і приїдемо спостерігачами». «Моя особиста точка зору — дострокові вибори не зможуть розв'язати нагальні проблеми в Україні», — додала Р. Вольванд.

Ліна КУЩ.

## На Невському проспекті відбулася найбільша за останні роки несанкціонована акція опозиції

Пітер лихоманить. Суботній «Марш незгодних» об'єднав різних супротивників політичного курсу Кремля. Від праволіберальних «Громадянського фронту», «Другой России» і «Яблока» до націонал-більшовиків Едуарда Лимонова, якого було затримано. Організатори говорять про три тисячі учасників, в офіційній інформації ГУВС по Петербургу і Ленінградській області називається цифра 800 осіб. Міська влада доклали всіх зусиль до того, щоб зірвати

«Марш незгодних». Не обійшлося без сутичок між демонстрантами і правоохоронними органами. Міський голова Петербурга Валентина Матвієнко різко засудила поведження демонстрантів і назвала цей захід провокацією. Найімовірніше, Петербург буде збурений весь цей тиждень — останній до проведення виборів у Законодавчі Збори. Тетяна КРАВЧУК. Санкт-Петербург.

# Естонці обирали парламент через Інтернет

Згідно з попередніми даними, на парламентських виборах у Естонії, що відбулися, більшість голосів набрала Реформістська партія. Потенційний лідер виборів відомий своєю ініціативою про демонтаж пам'ятника радянському Воїну-визволителю. Реформістська партія, яку очолює прем'єр-міністр Естонії Андрус Ансип, набирас майже 28% голосів, що дасть змогу їй одержати 31 депутатське місце з 101. На 2% менше за реформістів набрала Центристська партія. Обидві партії можуть віднести до правого ідеологічного спрямування.

Цікаво інше. Кожен 30-й виборець країни скористався з нової можливості проголосувати через Інтернет. У підсумку Естонія стала першою державою в світі з

парламентом, обраним через Інтернет. Досвід проведення Інтернет-голосування в естонців уже був — щоправда, на менш високому рівні — на виборах до місцевих

органів управління 2005 року. Для участі в онлайн-голосуванні виборцям необхідні дві речі: посвідчення особи з мікрочипом, пристрій для зчитування даних з нью-

го, підключений до комп'ютера. Вставивши посвідчення у пристрій зчитування, виборець заходить на сайт системи голосування і підтверджує свою особу унікальним паролем. Після вибору кандидата інформація передається по шифрованому каналу і закріплюється виборцем індивідуальним електронним підписом.

Як і всяке нове явище в суспільстві, голосування за допомогою Інтернету уже встигло знайти і затятих прихильників, і твердих опонентів. Останніх турбують насамперед можливі маніпуляції результатами виборів, від хакерських атак до збоїв у роботі системи. Володимир СТРОЙ. Таллінн.

## ■ ФОТОФАКТ



Для того щоб відвідати всі атракціони знаменитого Діснейленду неподалік Лос-Анджелеса, знадобиться кілька днів, а враження залишаться на все життя. На знімку: кінний запряг та автобус початку минулого століття, на яких можна покататися містечком.

## ■ ФОТОФАКТ



Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

Біля Апеляційного суду Києва відбувся пікет проти рішення Шевченківського районного суду столиці про виселення без надання іншої житлової площі мешканців селища Ясногородка Макарівського району Київської області, які проживають на території бази відпочинку «Лісова казка» більш як 30 років.

## Перекрили канал работоргівлі

За два місяці нинішнього року відділ боротьби зі злочинами, пов'язаними з торгівлею людьми, УМВС України у Черкаській області порушив 7 кримінальних справ. Як повідомив начальник цього відділу Іван Афанасьєв, тільки за останні 9 днів у рамках проведення оперативно-профілактичного відпрацювання відкрито дві карні справи за фактом торгівлі людьми. Зокрема, затримано сутенера, котрий втягував молодих дівчат у проституцію і переправляв їх у Ту-

реччину та Арабські Емірати. Перекрито також канал, яким перевозили «живий товар» до Росії. Порівняно з минулим роком, коли у поле зору правоохоронців потрапило всього 10 епізодів работоргівлі, нинішнє її зростання спонукає міліцію до енергійнішої і ефективнішої роботи, підкреслив на прес-конференції у Черкаському прес-клубі реформ Іван Афанасьєв. Лідія ТИТАРЕНКО. Черкаська область.

## Трійня приносить радість, а ще побутові клопоти

Дві трійні немовлят протягом тижня з'явилися на світ в Донецькому обласному центрі охорони материнства і дитинства. Донеччанка Наталія Камишнікова народила двох доньок та сина. Так склалося, що піднімати малюків на ноги жінці доведеться самій. Крім того, родина потребує житла. Житлове питання хвилює і ще одних шасливих батьків — Алевтину та Артема Поповських із Артемівська. Втім, радість від народження трьох синів поки що переважає усі побутові клопоти. Тим часом

у центрі днями очікують ще на одну таку радісну подію, передає наш донецький кореспондент Ліна КУЩ. Певний «бум» на двійні у Харкові. За попередній тиждень там народилося одразу п'ять пар двійнят. Причому сталося це в одному й тому самому пологовому будинку та ще й за одну добу. Як повідомили у пологовому будинку, всі малюки з'явилися на світ шляхом кесаревого розтину. Мама та новонароджені почуваються добре, повідомляє наш харківський кореспондент Микола КОСИЙ.

## ■ СВІТ КОРОТКО

### КИТАЙ Збільшує оборонні витрати

Китайська влада оголосила про рекордне збільшення військового бюджету країни, починаючи з 1995 року. Його зростання цього фінансового року становитиме 17,8 відсотка. У грошовому вираженні це — понад 45 мільярдів доларів. Тим часом західні експерти вважають, що реальні оборонні витрати Китаю в два-три рази вищі, ніж заявлено, адже багато програм проходять за секретними статтями бюджету. Китайська армія налічує 2,3 мільйона чоловік і є найбільшою у світі.

### ГРУЗІЯ Пройшли, але не всі

Жителі невизнаної республіки Абхазія обрали лише 18 депутатів із 35. П'ятьох із них підтримувала опозиція, пройшли також спікер і чотири депутати чинного парламенту. У 12 виборчих округах через два тижні відбудеться другий тур голосування. Жоден із кандидатів, що балотувалися там, не набрав більше половини голосів. Крім того, немає даних з кількох округів. Усього на 35 місць у парламенті балотувалися 108 кандидатів. Президент Грузії Михайло Саакашвілі назвав вибори в невизнаній республіці «черговим беззаконням».

### ЯПОНІЯ Не вибачатимуться

Японський прем'єр-міністр Сіндзо Абе не має наміру вибачатися за дії імператорської армії Японії, яка обертала жінок із Китаю і Кореї в сексуальне рабство. Про це він заявив на засіданні парламенту. Нагадаємо, що Японію звинувачують у причетності її військових до примусу близько 200 тисяч жінок у Китаї і Кореї до «сексуального обслуговування» солдатів і офіцерів. Південна Корея і КНР вимагають визнання протиправних і аморальних дій і публічних вибачень.

### ІСПАНІЯ Нові війська до Афганістану

Мадрид найближчим часом планує збільшити свій військовий контингент в Афганістані. Сигналом для початку роботи в цьому напрямі стала обіцянка прем'єр-міністра Родрігеса Сапатеро зробити все можливе, щоб гарантувати безпеку 690 військовослужбовців, які перебувають у цій країні. Востаннє іспанський контингент було збільшено на 150 чоловік у травні 2006 року.

Печатку ТОВ «Лінія 12 - МакКен Ерік-сон» просить вважати недійсною у зв'язку з втратою.



# Василь ОНОПЕНКО: Справедливість у державі може забезпечити лише справедливий суд



Сьогодні в Україні у сфері здійснення правосуддя склалася ситуація в багатьох аспектах кризова або наближається до такої. Суд, основним призначенням якого є захист прав і свобод людини, за нинішніх політичних та соціальних умов позбавляють можливості функціонувати як справедливий, незалежний та неупереджений судовий орган. Серйозність ситуації засвідчують численні звернення багатьох народних депутатів і їхніх виборців з проханням забезпечити розгляд конкретної справи за законом. Абсолютна більшість прохань зводиться до такого: я не прошу прийняти рішення на користь певної сторони, прошу, щоб суд справу розглянув за законом.

Здебільшого причину такої ситуації пояснюють незадовільною діяльністю конкретних судів та суддів, але таке бачення проблеми, на моє переконання, дуже спрощене і поверхове. Насправді, прояви недобросовісності, зловживань та інших порушень з боку деяких суддів, які, на жаль, є і на які, безсумнівно, має бути адекватне правове реагування, — це лише один з цілого комплексу чинників, що визначають нинішню ситуацію у сфері здійснення правосуддя. До того ж вони є наслідком глибших процесів, зокрема: політичної та соціальної нестабільності; високого рівня корумпованості суспільних відносин; фактичної залежності суду від інших органів державної влади; недоскопальності законодавства, його безсистемності, суперечливості, часто і далеко не завжди продуманого внесення змін до законодавства.

Сподіваюся, всі розуміють, що негаразди правосуддя є не лише проблемами судової влади і суддів. Суд і судді не існують поза системою державної влади, вони не є ізольовані від інших інститутів і суб'єктів. Крім того, за високого рівня корумпованості суспільних відносин процес втягування окремих судів у корупційні схеми є неминучим — у такому середовищі зростає попит на «замовні» судові рішення. А як відомо, там, де є попит, важко ліквідувати спокусливу пропозицію.

Про це, зокрема, переконливо свідчать замовні судові рішення у так званих рейдерських справах. Вжиття певних організаційних та правових заходів проблему використання судів у неправомірному захопленні чужої власності вдалося зменшити. Але без загальної зміни політичної, економічної, правової ситуації її остаточно не розв'язати.

Серед великої кількості проблем, які є сьогодні актуальними для сфери правосуддя, виокремлю такі. Передусім це підриє правових засад здійснення правосуддя штучною політизацією цієї сфери, намаганням використати суд як засіб політичної боротьби або боротьби за власність. Прагнення мати «ручний» суд або «свого» суддю, по суті, означає приватизацію правосуддя. Невже прихильники такого підходу не розуміють, що для нормального життя у демократичній правовій державі альтернативи незалежному і справедливому суду немає? Невже ті, хто прагнув і прагне контролювати суд, вважають, що будуть вічно при владі і що відбудована під приватний інтерес система завтра не перейде під контроль нового власника?

Уразливим вітчизняне правосуддя робить існуюча, як правило, незаконена залежність суду від інших органів державної влади. Так, у залежність від органів виконавчої влади суд ставить установленний порядок організацій-

ного, фінансового, матеріально-технічного забезпечення діяльності судів, соціально-побутового забезпечення. Для зміни такої ситуації слід невідкладно:

Державну судову адміністрацію вивести із системи органів виконавчої влади і зробити її складовою судової влади;

запровадити порядок фінансування судової влади, який реально забезпечував би її незалежність. Свого часу, будучи народним депутатом, я вніс відповідний законопроект на розгляд парламенту. Ще торік, у червні, його прийняли у першому читанні конституційною більшістю, однак ухвалення в цілому чомусь затягнулося.

Не може бути незалежного суду в конкретній справі, якщо залежною є судова влада загалом.

Ключовою навіть серед найактуальніших проблем правосуддя вважаю відсутність організаційної та процесуальної єдності судової системи України. На сьогодні в нашої державі, уявіть лише, створено кілька автономних судових систем, які мають відокремлене кадрове, фінансове, матеріально-технічне забезпечення, свої органи суддівського самоврядування, ради суддів, кваліфікаційні комісії тощо. Йдеться про систему господарських судів на чолі з Вищим господарським судом, адміністративних судів на чолі з Вищим адміністративним судом і загальних судів на чолі з Верховним Судом України.

У цьому, по суті, закладено міну уповільненої дії для правосуддя, держави і суспільства. Відбувається руйнація єдиної судової системи, а з нею державної влади загалом. Це негативно позначається на судовому захисті прав людини, бо вже сьогодні Верховний Суд у багатьох випадках позбавлений дійових правових засобів впливу на забезпечення однакової судової практики, на виправлення судових помилок, що їх припустилися суди нижчих ланок. Тоді у громадян не залишається нічого іншого, як шукати правду у Європейському суді з прав людини.

Сьогодні є реальна загроза того, що руйнація єдиної судової системи України триватиме. Нова редакція Закону «Про судоустрій», яку Комітет з питань правосуддя 21 лютого рекомендував парламенту ухвалити в першому читанні, передбачає утворення вже не трьох, а п'яти автономних судових систем: системи адміністративних судів, господарських судів, кримінальних, цивільних, на вершині кожної — відповідний вищий суд, та незрозумілої системи, до якої, судячи з усього, повинні входити: дільничні, апеляційні загальні суди та Верховний Суд.

За цим проектом судовий устрій держави матиме складну, громіздку конструкцію з двох місцевих судів (в тому числі з трьох видів окружних судів — кримінальний, адміністративний, господарський), трьох видів апеляційних судів: адміністративний, господарський і, так би мовити, загальний (кримінальні і цивільні справи), чотирьох видів вищих спеціалізованих судів: Вищий цивільний суд, Вищий кримінальний суд, Вищий господарський суд, Вищий адміністративний суд та Верховний Суд України. А ще давайте згадаємо про систему військових судів. Зрозуміти логіку такої побудови складно навіть фахівцям після її детального вивчення. А що робити звичайному громадянину, як йому зорієнтуватися у хитроплетінні спеціалізації судів та підсудності справ?

Законопроект створює пере-

думови для правового конфлікту судових систем, оскільки Верховний Суд та вищі спеціалізовані суди наділяються однаковим за юридичними наслідками правом давати судам нижчого рівня роз'яснення з питань застосування законодавства. Крім того, за цим проектом, всупереч Конституції, Верховний Суд фактично перестає бути не тільки найвищим судовим органом, а й судовим органом загалом, оскільки позбавляється касаційної функції.

Рада суддів України, яка представляє весь суддівський корпус, прийняла відповідне звернення до Президента та Верховної Ради, визнавши запропонований проект про судоустрій юридично необґрунтованим, історично невиправданим для України та незрозумілим для її громадян.

Сподіваюся, парламент виважено і надзвичайно відповідально підійде до розгляду цього проекту. А ті, хто планує таку систему судів і вважає себе визначними архітекторами, мусять замислитися, що ця система судів може поховати і їх під своїми уламками. Але найсумніше, що через це страждатимуть прості громадяни України.

У контексті проблеми єдності судової системи окремо хочу акцентувати увагу на питанні доцільності утворення адміністративних судів. Утворювана система окружних та апеляційних адміністративних судів ускладнює доступ до правосуддя людей, оскільки такі суди розташовані на значній відстані від населених пунктів, у багатьох випадках це 100—200 і більше кілометрів. Нагадаю, що в області передбачається створити окружний адміністративний суд — один на всю область. А апеляційні суди «обслуговуватимуть» по кілька областей. Наприклад, нещодавно створено Дніпропетровський апеляційний адміністративний суд. У ньому буде 10 суддів і працюватиме він на три області — Запорізьку, Кіровоградську та Дніпропетровську. Уявляєте, яке на них буде навантаження, якщо врахувати, що за минулий рік у цих областях 80 суддів розглянуло понад чотири тисячі адміністративних справ?

Що вже казати про Львівський адміністративний апеляційний суд, який обслуговуватиме вісім областей заходу України. Це ускладнить процес звернення до них громадян, їх участь у судових засіданнях, обумовить для них додаткові фінансові витрати на поштові послуги, проїзд та перебування у місці розташування таких судів.

Ще що, є доступ до правосуддя? І це той самий європейський стандарт, на який посилаються ті, хто підтримує такий судоустрій? Це колапс судової системи!

Обґрунтування необхідності утворення окружних судів тим, що це начебто забезпечить незалежність суду від впливу місцевої влади, не може вважатися прийнятим з правової точки зору. Залежний суддя — це вже не суддя, хоч би в якому суді він працював — у господарському, цивільному, кримінальному, місцевому чи Верховному Суді. Тому проблему слід розв'язувати створенням системи забезпечення незалежності кожного судді, а не лише судді певного суду.

Дехто не втомлюється пояснювати необхідність створення окремої системи адміністративних судів виконанням пріоритетного завдання, яке для України визначила Рада Європи, а також відповідністю такої системи європейським стандартам. Насправді, суверенній державі ніхто не може вказувати, яким має бу-

ти судоустрій чи правова система загалом. Єдине, що нам можуть рекомендувати відповідні міжнародні інституції, — це забезпечення функціонування справедливого суду. Якою системою судів це буде забезпечено — внутрішня справа кожної держави.

Створення окремої системи адміністративних судів передбачає колосальні фінансові витрати. У зв'язку з цим виникає запитання: де нам за нинішньої скрути взяти щонайменше мільярд гривень, щоб лише запустити функціонування адміністративних судів із понад тисячею нових суддів цих судів, у тому числі близько 100 суддів Вишого спеціалізованого суду? Це за того, що в державному бюджеті у нинішньому році на функціонування судової системи загальної юрисдикції передбачено 1 мільярд 744 мільйони гривень (половина від потреби). І все це дехто називає державним підходом до формування судової системи.

Спеціалізація судів не може бути самоціллю, сенс такої спеціалізації в іншому — забезпечити належну якість та ефективність правосуддя, зробити його доступнішим для людей.

Мене запитують: чи є цьому альтернатива? Звичайно, є! Необхідно зберегти наявний на сьогодні порядок розгляду адміністративних справ, запровадивши у місцевих судах спеціалізацію суддів. За необхідності, кількість суддів у таких судах може бути збільшено.

В апеляційних судах слід створити апеляційні палати, які безпосередньо розглядатимуть апеляційні скарги в адміністративних справах. Причому без збільшення кількості суддів апеляційних загальних судів, оскільки в них на сьогодні є близько 360 суддівських вакансій, а навантаженість цих судів невелика — на одного суддю апеляційного суду на місяць припадає лише близько 10 справ. Для порівняння: на суддю місцевого суду нерідко припадає майже 200 справ та матеріалів, а суддя Верховного Суду у середньому розглядає 70 (судді цивільної палати — 150).

Істотною проблемою, що перешкоджає належному захисту прав людей, є також надмірна формалізація судових процедур, ускладнення судового процесу, коли він здійснюється заради процесу. До того ж надмірно ускладнений. Взяти хоча б процесуальний порядок руху господарських справ. Під час розгляду в місцевому суді вноситься проміжна ухвала, яка оскаржується до апеляційного суду. З апеляційної інстанції цю справу повертають до місцевого суду, або йде оскарження — оскаржується до Вишого господарського суду... Справа може просто «бігати» місяцями, роками із однієї інстанції до іншої і залишатися по суті невирішеною. Ми повинні спростити судовий процес, і нині Верховний Суд над цією проблемою працює.

Усе це та багато інших проблем — результат безсистемного, хаотичного, непродуманого, науково не обґрунтованого реформування судової системи.

Вочевидь ті, хто сьогодні визначає напрями судової реформи, не має чіткого і єдиного принципового бачення майбутнього устрою нашої країни. Наслідком цього стають небезпечні експерименти з кардинального реформування правосуддя. За такої ситуації головне наше завдання полягає в тому, щоб, по-перше, не допустити руйнації наявної судової системи, по-друге, максимально використати її можливості для вдосконалення право-

суддя.

Дехто може оцінити такий підхід як гальмування судової реформи, а як на мене, — це розумний, виважений і державний підхід.

Ключ до судової реформи передусім лежить у площині судового процесу. Саме процес (процедури) визначає сутність правосуддя. А його створили таким, що він буквально вимучує суддів та інших працівників суду. Тому, розпочинаючи реформування судової системи, слід спочатку визначитися зі змістом судового процесу, його предметом і видами, а вже потім під відповідні функції правосуддя вибудовувати систему судових органів. А в нас реформування здійснюється з іншим підходом: утворюються відповідні суди, а потім під них підганяється процес. Саме таке ми спостерігаємо на прикладі адміністративних судів. Це все одне, що воза ставити попереду коней.

Непродуманість реформування судового процесу призвела до того, що на розгляді Верховного Суду України нині перебуває більш як 40 тисяч цивільних справ. Роками чекають, доки їх розглянуть в касації. Це профанація касації, це вже чиста формальність. Ситуація склалася не з вини 20 суддів Судової палати в цивільних справах, які сьогодні працюють на межі фізичних і психологічних можливостей. На кожного з них припадає на місяць по 100—200 справ і матеріалів. Проблема породжена непродуманим законодавчим регулюванням касаційного розгляду цивільних справ. До речі, більшість рішень Європейського суду з прав людини, в яких констатовано порушення судами України Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод, стосуються порушення «розумного» терміну розгляду справи в суді. Таких рішень Європейський суд 2005-го ухвалив шість, а 2006 року — вісім.

Тому я вдячний народним депутатам за прийнятий нещодавно закон, який дасть змогу здійснити касаційний розгляд цих справ уже найближчим часом. Хоча зрозуміло, що кардинальне розв'язання проблеми касаційного перегляду судових рішень попереду — знову-таки шляхом змін процесуального законодавства.

Ще одна нагальна процесуальна проблема — віднесення у 2001 році до компетенції суду розгляду адміністративних справ про порушення Правил дорожнього руху. Приблизно половина усіх справ, які розглядають суди першої інстанції, — справи цієї категорії. У 2005-му їх було три мільйони, а 2006 року — вже чотири мільйони. Дошкульо було б залишити у підвідомчості судів найбільш тяжкі дорожні порушення та розгляд скарг на рішення, дії чи бездіяльність працівників ДАІ у «дорожніх» справах.

Незважаючи на всі недоліки, всю складність ситуації, я переконаний, у нас є соціальні, політичні, правові та інші передумови для того, щоб в Україні був створений справедливий суд. У цьому криво і однаково мають бути зацікавлені всі: політики, представники бізнесу і влади, громадяни. Бо переважна більшість громадян у будь-якій країні хоче жити за визначеними законами правилами, хоче розраховувати на справедливе вирішення державних і приватних справ, на впевненість у завтрашньому дні. І всі ми — незалежно від посади, які обіймаємо, від статків, прагнемо стосовно себе справедливості, яку в правовій державі може забезпечити лише справедливий суд. А суспільству важливо мати такий суд уже сьогодні.



# Виборчий процес в Ірпені не завершився...

## ■ СИТУАЦІЯ

До редакції потрапив «Відкритий лист» групи членів Ірпінської міської територіальної виборчої комісії, адресований керівникам парламенту, уряду, Генеральної прокуратури, СБУ.

Автори стверджують, що порушено конституційні права територіальної громади м. Ірпінь. Всупереч волевиявленню виборців відбулась узурпація влади, привласнення повноважень міського голови.

У листі сказано: «Відповідно до ч. 5 ст. 73 Закону України «Про вибори депутатів Верховної Ради Автономної Республіки Крим, місцевих рад та сільських, селищних, міських голів (далі — Закон про місцеві вибори), на підставі протоколу про підсумки голосування з виборів міського голови, ТВК повинна приймати рішення про результати виборів міського голови. Зазначене рішення приймається в порядку, передбаченому ст. 26 Закону про місцеві вибори, а саме за нормами, встановленими ч. 12 та ч. 13 зазначеної статті, і приймається відкритим голосуванням більшістю голосів від складу виборчої комісії та повинно містити вказані в статті реквізити. Законом чітко встановлено обов'язковість такого рішення і порядок його прийняття. Також вищезазначена процедура прийняття рішень виборчих комісій деталізована постановою ЦВК від 25 січня 2006 року № 284 «Про порядок ведення діло-

водства виборчих комісій та комісій з референдумів».

До 1 червня 2006 року не було підстав для прийняття рішення про результати виборів міського голови, крім того не було завершено судові процеси... Тому рішення, передбачені ст. 26 Закону про місцеві вибори, на той час взагалі не приймалися. Здані в архів документи (акти передачі від 11 липня 2006 року) підтверджують відсутність там необхідних рішень, а саме:

- ◆ рішення про встановлення результатів виборів міського голови;
- ◆ рішення про реєстрацію міського голови;
- ◆ рішення про офіційне повідомлення оприлюднення обрання міського голови;
- ◆ рішення про видачу посвідчення міському голові, визнання повноважень та інші.

В архіві не вистачає документів, які повинні зберігатися протягом одного року... На зберігання в архів здано низку сфальсифікованих доку-

ментів, копії яких подавалися до суду як докази. Зокрема, протокол № 24 від 4 травня 2006 року, в якому нібито зафіксовано факт голосування ТВК... Проте на вказаному засіданні лише було складено та затверджено «уточнений» зведений протокол про підсумки голосування з виборів ірпінського міського голови, а жодного рішення про встановлення результатів виборів міського голови не приймалося...»

Далі автори листа наводять приклади численних порушень та судових розглядів за підсумками виборів у м. Ірпінь. Вони констатують, що ІМТВК не в змозі самостійно розв'язати ситуацію, просять чільників держави допомогти, бо місцеві правоохоронні органи не реагують на звернення громадян.

Група членів ІМТВК вважає, що необхідно провести повторні вибори міського голови.

Лист підписали 8 із 13 членів територіальної виборчої комісії.

Нині діючий ірпінський міський голова заперечує всі обвинувачення на свою адресу. Вважає, що цілком законно обіймає посаду. Суди різних інстанцій підтвердили це своїми рішеннями.

Попри наведені факти боротьба за крісло голови вочевидь не завершена.

ребувають у довгостроковому відраженні, на навчанні, стажуванні, працюють за контрактом або перебувають на лікуванні за кордоном і досягли 16-річного віку, — за їх особистим клопотанням про одержання паспорта або клопотанням їх законних представників, поданим до закордонних дипломатичних установ України. Громадяни України, які постійно проживають за кордоном, можуть подати клопотання про одержання паспорта також до Міністерства закордонних справ України. Оформлення паспорта громадянам України, які не досягли 16-річного віку, провадиться на підставі нотаріально засвідченого клопотання батьків або їх законних представників у разі потреби в самостійному виїзді таких осіб за кордон; особам, що проживають за кордоном і в установленому законодавством порядку набули громадянства України, — дипломатичними представництвами чи консульськими установами України за кордоном.

Паспорт оформляється протягом не більш як трьох місяців з дня подання звернення щодо його одержання, а в разі, коли поїздка зумовлена необхідністю термінового лікування особи, яка від'їжджає, пов'язана з від'їздом особи, що супроводжує тяжкохворого, чи викликана смертю родича, який проживав за кордоном, — протягом трьох робочих днів. У разі виїзду на постійне проживання за кордон усиновленої іноземцями дитини — громадянина України паспорт оформляється протягом десяти робочих днів.

4. Міністерство внутрішніх справ України затверджує зразки бланків документів, необхідних для оформлення паспорта, та веде загальний облік бланків паспортів.

5. Паспорт є зшитом нитками обрізною книжечкою розміром 88 x 125 міліметрів, що складається з обкладинки, 32 (або 64) паперових сторінок та сторінки, виготовленої з багатошарового полімерного матеріалу (сторінки даних), ушитой між внутрішнім лівим боком обкладинки та першою сторінкою паспорта.

У верхній частині лицьового боку обкладинки виконано із застосуванням фольги бронзового кольору зображення Державного Герба України, нижче — написи «Паспорт» і «Україна» українською і англійською мовами.

Угорі сторінки даних з боку, що прилягає до першої сторінки паспорта, надруковано впоперек слово «Україна», нижче ліворуч — слово «Паспорт», під яким відведено місце для відцифрованого зображення обличчя пред'явника паспорта (розмір зображення — не більш як 35 x 45 міліметрів), праворуч — назви полів для внесення відомостей: тип, код держави, номер паспорта, а також прізвище, ім'я, громадянство, дата народження, персональний номер, стаття і місце народження пред'явника паспорта, дата видачі та найменування органу, що видав паспорт, а також дата закінчення строку дії паспорта. Нижня частина містить смужку заширшки усієї сторінки для внесення машинозчитуваної інформації. Написи і відомості про пред'явника паспорта розміщуються згідно з рекомендаціями Міжнародної організації цивільної авіації (ІКАО, Doc. № 9303).

До сторінки даних паспорта відомості вносяться шляхом лазерного гравірування та лазерної перфорації.

Угорі першої сторінки паспорта надруковано впоперек слова «Паспорт є власністю України», під ними у два рядки українською і англійською мовами — текст: «Іменем України Міністр закордонних справ України просить усіх, кого це може стосуватися, всіма можливими заходами полегшувати поїздки пред'явника паспорта і надавати йому необхідні допомогу та захист».

Друга—п'ята сторінки паспорта призначені для особливих відміток, зокрема для внесення відомостей про дітей, які виїжджають за кордон разом з пред'явником паспорта без відповідних документів, даних про місце проживання (за клопотанням громадянина може бути зазначено номер телефону, групу крові та резус-фактор).

Шоста—тридцять друга (шістдесят чверта) сторінки призначені для прославлення віз на в'їзд до іноземних держав і відміток про перетинання пред'явником паспорта державного кордону.

Додаткова інформація (зокрема біометрична) про пред'явника паспорта, зміст якої визначається відповідно до законодавства, може відтворюватися на безконтактному електронному носіїві, вмонтованому в паспорт.

## ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

### Про розроблення Загальнодержавної програми укріплення берегів поверхневих водних об'єктів і узбережжя морів та їх інженерного захисту

Верховна Рада України постановляє:

1. Кабінету Міністрів України до 1 червня 2007 року ініціювати, розробити та подати на розгляд Верховної Ради України проект Загальнодержавної програми укріплення берегів поверхневих водних об'єктів і узбережжя морів та їх інженерного захисту.

2. У зазначеній Загальнодержавній програмі передбачити:

узгодженість її положень із Законом України «Про затвердження Загальнодержавної програми охорони та відтворення довкілля Азовського і Чорного морів» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 28, ст. 135);

перелік заходів, розроблених з визначенням водних об'єктів, що потребують термінового укріплення берегів та їх інженерного захисту;

можливість здійснення парламентського контролю за її виконанням.

Голова

Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 20 лютого 2007 року.

№ 665-V.

Усі паперові сторінки паспорта (крім першої) пронумеровано, на кожній з них і на правій частині обкладинки шляхом лазерної перфорації зазначено серію та номер паспорта.

Обліковий номер бланка та назву підприємства-виготовлювача внесено у паспорт друкарським способом.

На внутрішньому лівому боці обкладинки, сторінки даних, шостій—тридцять другій (шістдесят чвертій) сторінках зображено Державний Герб України.

На внутрішньому лівому боці обкладинки, сторінці даних та першій—п'ятій сторінках зроблено написи «Україна» і «Паспорт».

6. Усі друковані написи в паспорті, а також відомості, що вносяться на сторінку даних, виконуються українською і англійською мовами, за винятком друкованої українською мовою на внутрішньому правому боці інформації про митні, валютні, медичні та консульські вимоги, текст якої визначається Кабінетом Міністрів України. Прізвище та ім'я зазначаються українською мовою і через скісну лінію латинськими літерами відповідно до українського алфавіту згідно з рекомендаціями Міжнародної організації цивільної авіації (ІКАО, Doc. № 9303).

7. Зразок паспорта затверджується Кабінетом Міністрів України.

8. Бланки паспортів виготовляються на замовлення Міністерства внутрішніх справ України і є документами суворой звітності.

Порядок зберігання бланків паспортів і знищення паспортів, строк дії яких закінчився, визначається Міністерством внутрішніх справ України.

9. За видачу та обмін паспорта на території України справляється державне мито, а за кордоном — консульський збір.

10. Громадянин повинен надійно зберігати паспорт.

У разі втрати паспорта громадянин зобов'язаний невідкладно повідомити про це орган, який його видав, чи найближчу закордонну дипломатичну установу України.

11. Забороняється вносити до паспорта записи, не передбачені цим Положенням або законодавством.

12. Строк дії паспорта становить десять років.

Правила та порядок оформлення і видачі паспорта визначаються Кабінетом Міністрів України.

## ■ ОФІЦІЙНО

ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про внесення змін до статті 255 Кодексу України про адміністративні правопорушення

Верховна Рада України постановляє:

1. У пункті 1 частини першої статті 255 Кодексу України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122):

1) в абзаци «органів рибоохорони (статті 85, 85<sup>1</sup>, 88<sup>1</sup>)» слово і цифри «(статті 85, 85<sup>1</sup>, 88<sup>1</sup>)» замінити словами «(статті 85, 85<sup>1</sup>, 88<sup>1</sup>, стаття 164 — в частині порушення порядку провадження господарської діяльності, пов'язаної з добуванням і використанням риби та інших водних живих ресурсів)»;

2) в абзаци «спеціально уповноваженого органу з питань ліцензування, державної регуляторної політики та дозвільної системи у сфері господарської діяльності та його територіальних органів (статті 166<sup>11</sup>, 166<sup>12</sup>)» слово та цифри «(статті 166<sup>11</sup>, 166<sup>12</sup>)» замінити словом та цифрами «(статті 166<sup>10</sup>—166<sup>12</sup>)».

2. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України

В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,

8 лютого 2007 року.

№ 622-V.

ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про внесення зміни до статті 77 Основ законодавства України про охорону здоров'я

Верховна Рада України постановляє:

1. Пункт «ї» частини першої статті 77 Основ законодавства України про охорону здоров'я (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 4, ст. 19; 2003 р., № 10—11, ст. 86; 2004 р., № 17—18, ст. 250, № 43—44, ст. 493; 2005 р., № 26, ст. 355) викласти в такій редакції:

«і) безплатне користування житлом з освітленням і опаленням тим, хто проживає і працює у сільській місцевості і селищах міського типу, а також пенсіонерам, які раніше працювали медичними та фармацевтичними працівниками і проживають у цих населених пунктах, надання пільг щодо сплати земельного податку, кредитування, обзаведення господарством і будівництва приватного житла, придбання автотранспорту».

П. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. До приведення законів України, інших нормативно-правових актів у відповідність із нормами цього Закону вони застосовуються в частині, що не суперечить цьому Закону.

3. Кабінету Міністрів України у тримісячний термін з дня набрання чинності цим Законом:

подати на розгляд Верховної Ради України пропозиції щодо приведення законів України у відповідність із цим Законом;

привести у відповідність із цим Законом свої нормативно правові акти;

забезпечити прийняття нормативно-правових актів, що випливають із цього Закону;

забезпечити приведення міністерствами, іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

Президент України

В. ЮЩЕНКО.

м. Київ,

8 лютого 2007 року.

№ 657-V.

## ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ Про внесення змін до Постанови Верховної Ради України «Про затвердження положень про паспорт громадянина України та свідоцтво про народження»

Верховна Рада України постановляє:

Внести до Постанови Верховної Ради України «Про затвердження положень про паспорт громадянина України та свідоцтво про народження» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 37, ст. 545, № 46, ст. 636; 1993 р., № 40, ст. 385; 1994 р., № 51, ст. 450) такі зміни:

1. Назву викласти в такій редакції:

«Про затвердження положень про паспорт громадянина України, про свідоцтво про народження та про паспорт громадянина України для виїзду за кордон».

2. Пункт 1 викласти в такій редакції:

«1. Затвердити Положення про паспорт громадянина України, Положення про свідоцтво про народження та Положення про паспорт громадянина України для виїзду за кордон (додаються)».

3. Пункт 2 виключити.

4. Абзац третій пункту 4 викласти в такій редакції:

«забезпечити виготовлення бланків паспорта громадянина України, бланків свідоцтва про народження та бланків паспорта громадянина України для виїзду за кордон у необхідній кількості».

5. Абзац другий пункту 1 Положення про паспорт громадянина України, затвердженого Постановою Верховної Ради України від 26 червня 1992 року, викласти в такій редакції:

«Документом, що посвідчує особу громадянина України за кордоном і при перетинанні державного кордону України, є паспорт громадянина України для виїзду за кордон або дипломатичний і службовий паспорти, посвідчення особи моряка і проїзний документ дитини. Ці документи готуються і оформляються відповідно до положень, що затверджуються Кабінетом Міністрів України на підставі рекомендацій Міжнародної організації цивільної авіації (ІКАО, Doc. № 9303)».

Голова  
Верховної Ради України  
О. МОРОЗ.

м. Київ, 23 лютого 2007 року. № 719-V.

ЗАТВЕРДЖЕНО  
Постановою Верховної Ради України  
від 23 лютого 2007 року, № 719-V.

## ПОЛОЖЕННЯ про паспорт громадянина України для виїзду за кордон

1. Це Положення регулює питання оформлення та виготовлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон (далі — паспорт).

2. Паспорт — це документ, що посвідчує особу громадянина України під час перетинання ним державного кордону України та перебування за кордоном.

Паспорт є власністю України.

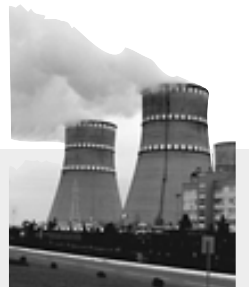
3. Паспорт оформляється:

громадянам України, що досягли 18-річного віку і постійно проживають в Україні, — за їх особистим зверненням або зверненням законних представни-

ків таких громадян щодо одержання паспорта до підрозділів служби громадянства, імміграції та реєстрації фізичних осіб за місцем проживання. У виняткових випадках (за наявності вимог держави, до якої здійснюється виїзд, чи міжнародної організації, якщо виїзд пов'язаний з участю у заходах, які здійснюються такою організацією, а також у разі виїзду на постійне проживання за кордон усиновленої іноземцями дитини — громадянина України) паспорт може бути оформлено до досягнення громадянином 18-річного віку;

громадянам України, що постійно проживають, пе-





**Атомні електростанції України за добу виробили 287,11 млн. кВт/год. електроенергії (Укрінформ)**

**Кіровоградське ЗАТ Науково-виробниче підприємство «Радій» вибороло право поставляти устаткування на Хмельницьку АЕС по лінії TACIS (Укрінформ)**

# Земля не терпить панського ставлення

## ■ СВАВІЛЛЯ

**На засіданні колегії обласної державної адміністрації темою особливого звучання стало земельне питання. Одеська область — аграрна, земельний фонд регіону становить 3,3 мільйона гектарів. Із них у державній власності залишилися менше половини. Навколо неї, землі-годувальниці, і розгорнулися справжні земельні війни.**

Вони вже давно вийшли за межі області, і за право стати власниками земельних ділянок в Одеській б'ються олігархи практично всіх регіонів України, з'явилися і магнати з країн близького і далекого зарубіжжя.

Махінації, злочини, грабіж народу серед білого дня, банальне злодійство, самовільне захоплення — характеристики дій любителів дарівщини можна було б продовжувати. Про них, до речі, досить багато говорилось у виступі на колегії заступника голови облдержадміністрації Івана Чорбаджі.

Ситуація з дотриманням земельного законодавства в Одеській області вже давно вийшла з-під контролю місцевих органів державної влади. І тому за рішенням Державного комітету України із земельних ресурсів була проведена комплексна перевірка Одеського обласного головного управління земельних ресурсів за 2004—2006 роки.

Колегія Держкомзему України розглянула підсумки комплексної перевірки. Вона вирішила «роботу Одеського обласного головного управління земельних ресурсів

визнати незадовільною і такою, що дискредитує державні органи влади. Беручи до уваги, що стосовно начальника Одеського обласного головного управління земельних ресурсів Павла Петровича Пастушенка застосовували дисциплінарні стягнення, рекомендувати главі Держкомзему звільнити його із займаної посади».

Кричущих недоліків у роботі одеських землевпорядників київська комісія виявила, як мовиться, вагон і маленький візок.

Одеські чиновники, приміром, у супереч усім законам, інструкціям, передавали чисті, тобто не заповнені, бланки Держактів на право володіння землею не в районі і міській управлінні земельних ресурсів, а безпосередньо й особисто в руки зацікавленим підприємцям. Так, було передано 1677 чистих Державних актів на право власності на земельні ділянки і 14542 державні акти на право постійного користування земельними ділянками. Кому? За які заслуги? Безоплатно чи за винагороду? Ці питання, природно, сьогодні вивчають правоохоронні органи.

З'ясувалося, що за час проведення земельної реформи не продано жодної земельної ділянки в Ананьївському, Болградському, Великомихайлівському, Кодимському, Ренійському районах, у місті Котовськ. А в таких районах, як Балтський, Савранський, Саратський, Фрунзовський, Ширяєвський, продано лише по одній земельній ділянці. Практично «земельне обличчя» Одеського регіону було врятовано, якщо так можна висловитися, лише результата-

ми земельних аукціонів в Одесі. Начальник Одеського головного управління земельних ресурсів Павло Пастушенко, порушуючи чинне українське законодавство видав кілька наказів, змістом яких стало регулювання правовідносин у сфері проведення земельних торгів в Одеській області. З огляду на те, що накази було видано з порушенням законодавства України, Держкомзем змушений був їх скасувати.

Така, м'яко кажучи, незадовільна й неефективна робота Одеського головного управління земельних ресурсів «дістала» навіть терплячу і толерантну обласну державну адміністрацію. Узяти, приміром, питання про встановлення меж міста Одеси. З 7 лютого 2002 року, після відповідного рішення Верховної Ради України, нові межі міста Одеси на місцевості не визначено дотепер. Чому? Облдержадміністрація не раз зверталася до обласного управління земельних ресурсів із проханням прискорити практичне перетворення в життя рішення Верховної Ради. А управління, не обтяжуючи себе зайвими турботами, повертає облдержадміністрації її ж звернення, рекомендуючи «продовжити термін вивчення і розгляду цього питання». Напружені взаємовідносини обласного управління земельних ресурсів з органами влади призвели до того, що нині в облдержадміністрації розпочалася робота зі створення підрозділу з питань земельних відносин у структурі облдержадміністрації.

Ось така ситуація склалася в обласному центрі. А на місцях? У сільських районах, за оцінками

керівництва Держкомзему України, панує суцільна плутанина. У Кілійському районі, наприклад, із 26218 громадян, що приватизували свої земельні ділянки відповідно до рішень органів місцевого самоврядування, лише 76 осіб змогли одержати державні акти на право власності на земельні ділянки. У Котовському районі із 23996 осіб державні акти одержали лише 93. Та звідки цим бланкам Державних актів узятися, якщо, як я вже розповідав вище, вони незаповнені передавалися у приватні руки. Де тепер «гуляють» ці документи суворої звітності? Де і за яких обставин вони спливають?

Численні порушення допускалися під час експертної грошової оцінки земельних ділянок, під час присвоєння кадастрових номерів земельних ділянок, необхідних для ведення Державного реєстру земель; у районах відсутні архіви для збереження копій державних актів. Одне слово, недоліків, і це ще м'яко сказано, в роботі Одеського обласного управління земельних ресурсів було так багато, що наказ про звільнення Пастушенка, начальника управління з контролю за використанням і охороною земель Бондарчука і начальника Одеського міського управління земельних ресурсів Массовця із займаних посад видавався абсолютно логічним і був спрямований на відновлення стилю і методів керівництва управлінням.

Варто сказати, що рішення колегії Державного комітету України із земельних ресурсів, особливо стосовно звільнення, не всім припало до душі. І насамперед тим

чиновникам, яких воно безпосередньо стосувалося. Колишній начальник Одеського головного управління земельних ресурсів Пастушенко звернувся до Приморського суду з адміністративним позовом про поновлення на роботі. Колегія суддів Приморського суду Одеси постановила в задоволенні адміністративного позову про поновлення на роботі в колишній посаді Пастушенку відмовити. Йому було відмовлено також і в вимозі про скасування наказу Держкомзему про призначення нового начальника Одеського обласного управління земельних ресурсів Ігоря Лисенка.

Сьогодні в обласному управлінні земельних ресурсів налагоджується нормальна робота. Хоча й не одразу, але прихильники колишніх керівників починають розуміти: досить лити бруд, підписувати листи на захист, складати якісь міфічні акти — треба працювати, працювати і ще раз працювати. Нове керівництво Одеського обласного управління земельних ресурсів сьогодні працює по 12 годин — надто вже брудними виявилися авгієві стайні, котрі ще треба буде розчищати і розчищати. Нормалізується і моральна атмосфера. Та інакше і бути не може: земельна реформа — це ж не короткочасна пропагандистська кампанія. Це політика держави, спрямована на створення цивілізованих правових відносин між державою і громадянами. А значить, у ній має бути все прозоро, зрозуміло і чесно.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

Одеська область.

# Чи відчув народ, що він став багатший?

## ■ БАЛАНС МІСЯЦЯ

**Як і лютнева революція 1917 року в Російській імперії, що призвела до повалення самодержавництва й утворення буржуазного Тимчасового уряду, муніципальні лютневі «тарифні революції», які за збігом обставин прокотилися Україною точнісінько через 90 років, привели до повалення тарифів на комунальні послуги. Масштаби і наслідки, звичайно, несумісні. Але спільним є те, що старт цим подіям було дано у столицях.**

Перемога революції у Петрограді була сигналом до повсюдного знищення царських органів влади. Слідом за Петроградом по всій країні відбулися вибори до Рад робітничих і солдатських депутатів. Звістка про зменшення тарифів у Києві методом ланцюгової реакції привела до того, що вже у березні жителі майже 40 відсотків українських міст платитимуть за меншими тарифами. На таке «весняне потепління» влада йде не тільки під тиском опозиції, а й тому, що населення просто мовчки саботує проплати. Так, у Києві, де спочатку тарифи збільшили в 3,4 разу, обсяги платежів упали до 12 відсотків. А в містах, де їх підвищили у 1,5—2 рази, люди платять хоча й на 10 відсотків менше, ніж раніше, але справно.

Нагадаю: Державна інспекція по контролю за цінами визнала необґрунтованими 40 відсотків тарифів на житлово-комунальні послуги.

Жорсткі заяви з приводу ціноутворення житлово-комунальних тарифів

зробив уряд. Відчувається, що він не на жарт стурбований проблемою масових неплатежів. Регіональну владу зобов'язали налагодити чіткий механізм ціноутворення послуг ЖКГ та простежити за прозорістю виплат субсидій.

Як стверджує В. Янукович, діалог з місцевою владою ведеться не для з'ясу-

**Державна інспекція по контролю за цінами визнала необґрунтованими 40 відсотків тарифів на житлово-комунальні послуги.**

вання стосунків, а для налагодження нормальної роботи. І, мабуть, реформи у ЖКГ почнуться зі створення окремого міністерства. Його буде виокремлено через два місяці шляхом поділу нинішнього Міністерства будівництва, архітектури і житлово-комунального господарства на Міністерство регіонального розвитку і будівництва і Міністерство з питань житлово-комунального господарства.

А на порятунок ЖКГ уряд планує виділити 2007 року більш як 5 мільярдів гривень для ремонту коте-

лень, поліпшення якості питної води, утеплення будинків і споруд тощо. Тобто держава інвестує в ЖКГ кошти, щоб зменшити тягар платежів на плечах населення.

Головне — досягнути паритету: рівень тарифів ЖКГ має відповідати і реальним затратам підприємств, що обслуговують цю галузь, і платіжним можливостям населення. А досягти цього балансу не так вже й просто. Для цього потрібне й економічне підґрунтя, і часове.

На засіданні Кабміну, яке відбулося минулого тижня, було оголошено, що вже з 1 квітня мінімальна зарплата зросте до 420 гривень, а мінімальна пенсія — до 410. Якщо взяти за відлік десятирічний термін, то зі стартових 15 гривень у 1997 році мінімальна зарплата у квітні ц. р. зросте у 28 разів. Для цього уряд планує збільшити витрати бюджету на 7,2 мільярда гривень. Щоправда, не всі ці гроші підуть на соціальні виплати.

Керівник головної служби соціально-економічного розвитку секретаріату Президента О. Шлапак прокоментував цю цифру. 4,5 мільярда уряд залучить за рахунок додаткових надходжень від податку на прибуток, ПДВ та акцизного збору із завезених товарів, збору за видачу і переоформлення ліцензій тощо. Тобто суто

економічний чинник зростання. А ще 2,7 мільярда Кабмін має намір одержати за рахунок внутрішніх або зовнішніх позик.

Водночас представник секретаріату зазначив, що Кабмін не врахував додаткових надходжень від прибуткового податку після підвищення мінімальної заробітної плати. За оцінками фахівців секретаріату, це принесе додатково 1,4 мільярда гривень. Також у секретаріаті вважають, що після підвищення соціальних стандартів зростуть відрахування в Пенсійний фонд, що дасть ще 3,5 мільярда гривень. За словами О. Шлапака, якщо врахувати скорочення витрат житлової субсидії у зв'язку з підвищенням зарплат і пенсій, то в сукупності три ці позиції дадуть 5,3 мільярда гривень.

«Якщо ми додамо до 4,5 мільярда гривень, які уряд уже знайшов, виходить

понад 9 мільярдів гривень ресурсу, який можна було б використовувати, не збільшуючи дефіцит бюджету», — відзначив він, щоправда, підкресливши, що ці цифри вимагають уточнень.

А чому б двом гілкам влади не прислухатися одна до одної, сісти за спільний робочий стіл і разом знайти істину, якнайшвидше зробити так, щоб не кожен четвертий українець жив за межею бідності, а якомога менше?



До речі, про доходи наших громадян. Держкомстат повідомив, що у січні середня зарплата в Україні знизилася на 12,9 відсотка порівняно з груднем 2006 року, і становила 1112 гривень на місяць. Щоправда, порівняно із січнем минулого року середня зарплата в січні 2007-го була вище на 28,6 відсотка, або на 247,09 гривні. Цікаво, чи відчув народ, що він став багатший?

Найвищий рівень зарплат зафіксовано у Києві,

**Якщо взяти за відлік десятирічний термін, то зі стартових 15 гривень у 1997 році мінімальна зарплата у квітні ц. р. зросте у 28 разів**

де середня зарплата становить 1865 гривень, хоча порівняно з груднем 2006-го знизилася на 17,4 відсотка. Найнижчий рівень середньої зарплати у Тернопільській області — 760 гривень. Він також «пав» на 16,3 відсотка порівняно із груднем 2006 року.

Минулого місяця отримав путівку в життя — міжнародний сертифікат

льотної придатності — український літак Ан-148. Цей документ дає можливість дітишу АНТК імені Антонова літати на всьому просторі СНД. Нинішнього року планується провести і процедуру атестування Ан-148 за європейськими нормами. У цієї новітньої розробки є всі шанси стати найбільш запитаним регіональним літаком у СНД. Бо його технічні дані високосучасні, ціна практично на 30 відсотків нижча за ціну конкурентів, а довжина зліт-

ної смуги не перевищує 1800 метрів.

На закінчення втішна новина для вкладників банків, які лопнули, або, боронь Боже, лопнуть. Адміністративна рада Фонду гарантування вкладів громадян прийняла рішення підняти до 25 тисяч гривень максимальну суму компенсації. Раніше сума відшкодування становила 15 тисяч гривень. Тому, хто вже почав отримувати компенсацію, відшкодують усі 25 тисяч.

**Леонід БРОВЧЕНКО.**

**Надто вже брудними виявилися авгієві стайні, котрі ще треба буде розчищати**



ЩО ДУМАЮТЬ ГРОМАДЯНИ

про безпеку ядерної енергетики та її перспективу

■ АКТУАЛЬНО

«Державний комітет ядерного регулювання дав позитивну оцінку результатам роботи «Енергоатому» з підвищення безпеки АЕС». Так розпочинається перша інформація прес-служби Міністерства палива та енергетики України про висновок колегії цього комітету, яка нещодавно розглядала стан виконання НАЕК «Енергоатом» Концепції підвищення безпеки діючих енергоблоків вітчизняних атомних станцій. Другого дня ця прес-служба розповсюдила додаткову інформацію на цю тему і розпочала її вже запевненням: «Вимоги до забезпечення ядерної безпеки енергоблоків зростатимуть».

Шановні читачі, яка може бути реакція у вас на першу оптимістичну констатацію і другу категоричну обіцянку? Мабуть, така: «Добре, чудово, що атомна енергогенеруюча компанія дбає не лише про безпеку своєї галузі, а й про усіх нас, громадян України». А чи всі так зреагують на прочитане?

Соціопитування  
насторожує

Невдовзі перед названою колегією Держкомітет ядерного регулювання провів прес-конференцію з питань ядерної та радіаційної безпеки. На ній було наведено підсумки соціологічного дослідження, проведеного аналітичним центром «Соціоконсалтинг» на замовлення комітету. Оразу зауважу: з приводу результатів дослідження голова комітету Олена Миколайчук відверто зізналася журналістам, що вона не сподівалася на такі результати.

Чи безпечно  
виробництво  
ядерної енергії?

Із 1000 опитаних «віч-на-віч» респондентів на це запитання відповіли: «вкрай небезпечно» — 24 відсотки, «скоріше, небезпечно» — 49, «скоріше, безпечно» — 16, «безпечно» — п'ять відсотків. Лише сім відсотків небізнаних з цією темою чи байдужих до неї не мають чіткої думки про безпечність виробництва ядерної енергії. Отже, якщо скласти покупки «небезпечно», то вийде, що 78 відсотків опитаних вважають ядерну енергетику небезпечною.

Що найбільше  
загрожує екології  
України

Із семи різних видів «загрозувачів» 36 відсотків респондентів на перше місце поставили «Відходи промислових підприємств». За ними — «Захоронення та транспортування радіоактивних відходів» (30%). «Робота діючих АЕС» — вважає лише 13 відсотків. Висновок: АЕС не є основним забруднювачем довкілля. Але зовсім інші відповіді отримали соціологи на такі запитання.

Як пов'язана  
екологічна безпека  
з роботою АЕС?

Думки респондентів з цього приводу: «радіаційний фон у районі розташування АЕС набагато вищий, ніж припустимо» — 55 відсотків, «робота АЕС призводить до зростання онкологічних захворювань» — 67, «під час роботи АЕС ґрунт та ґрунтові води навколо станції піддаються радіоактивному зараженню» — 69. А «нормальна робота АЕС не збільшує рівень радіації в навколишньому середовищі» — 45 відсотків. Окрім цього 44 відсотки вважають, що «робота АЕС може призвести до зміни клімату».

Що може спричинити  
аварію на АЕС

Про це думки респондентів такі. «Недоліки проектування АЕС» — 58 відсотків, «недбалість, необережність персоналу»

Висновок

Опитані усвідомлюють значення нині наявних атомних станцій і перспективи їх розвитку. Те, що ядерна енергетика є одним із основних джерел енергії в Україні, розуміють 60 відсотків респондентів. А що ядерна енергія є одним із найперспективніших джерел енергії — вважають лише 40 відсотків. Отже, якщо взяти результати опитування розділів безпечності виробництва ядерної енергії і перспектив її розвитку, то вони, будемо відверті, — невтішні. Цим і викликано було здивування голови Держкомітету ядерного регулювання Олени Миколайчук. Вихід вона вбачає у поліпшенні поінформованості населення про роботу атомних станцій. І звичайно — про їх безпеку. Щоправда, на тій прес-конференції не прозвучало яки-

— 48, «недостатня кваліфікація персоналу» — 24, «трагічний збіг обставин» — 19, «природні катаклізми» — 18 і «дії терористичних організацій» — 5 відсотків.

Як бачимо, людський чинник — проектування атомних станцій, виконання своїх обов'язків

що низка їх передбачалася іншими діючими на той час відомчими програмами з безпеки тощо. Наслідком дискусій і суперечок навколо комплексної програми, що не було виконано, стала розробка «Концепції підвищення безпеки діючих енергоблоків атомних станцій», яку уряд затвердив своїм розпорядженням 13 грудня 2005 року.

Важливість і перевага концепції, стверджується в доповіді, полягає в тому, що пріоритет тепер надаватиметься найважливішим, найвагомішим заходам. Справді, а навіщо здійснювати дріб'язкові? Заходи тепер згрупували за основними напрямками безпеки та, за необхідності, вони будуть об'єднуватися або доповнюватися за підсумками звітів з аналізу безпеки. Загалом концепція розрахована на період до 2010 року і передбачає доведення проєктних характеристик наших атомних енергоблоків до міжнародних стандартів ядерної безпеки.

І ще таке багатообіцяюче уточнення. Концепцію впроваджуватимуть під безпосереднім контролем Держкоматомрегулювання із залученням західних експертів. Щороку — підбиття підсумків і вжиття необхідних заходів до тих, хто зриває щось, внесення коректив до планів і графіків. А інакше хіба можна? Обнадіює і такий висновок О. Миколайчук, висловлений, як повідомляє прес-служба Мінпаливенерго на згаданий вище колегії: «У роботі компанії («Енергоатом». — Я. Г.) є позитивні тенденції, які приведуть до відповідного результату. Зростає дисципліна, поліпшилась організація виконання робіт».

Прес-служба у наступному повідомленні наводить запевнення президента компанії «Енергоатом» Андрія Деркача. Який буцімто заявив на колегії: «Керівництво компанії планує посилювати вимоги щодо забезпечення і підвищення ядерної безпеки енергоблоків АЕС в рамках реалізації відповідних програм». Він також повідомив членам колегії: у компанії запроваджено технологію проєктного менеджменту, що дало можливість впорядкувати взаємодію між її дирекцією та підрозділами, введено персональну відповідальність за реалізацію кожного окремого заходу з підвищення безпеки енергоблоків та налагодити контроль за належним виконанням персоналом своїх обов'язків.

Може, концепція  
запрацює краще  
комплексної програми?

Проте, як свідчить доповідь комітету про стан ядерної та радіаційної безпеки в Україні у 2005 році, що було надано журналістам на прес-конференції (за 2006 рік буде лише наприкінці нинішнього), з виконанням заходів із безпеки наших АЕС не все гаразд.

Наводжу цифри на підтвердження. Комплексною програмою модернізації та підвищення безпеки енергоблоків атомних електростанцій» на 2002—2005 рік, яку Кабінет Міністрів, до речі, затвердив лише 29 липня 2002 року, передбачалося виконати 389 заходів на 13 енергоблоках. Проте за визначений час було реалізовано лише 259. Проте, як пояснювалося в 2005 році на одній з колегій комітету, невиконання комплексної програми пов'язане не з безвідповідальністю атомників чи їх виною, а з недостатнім фінансуванням намічених заходів і тим,

що низка їх передбачалася іншими діючими на той час відомчими програмами з безпеки тощо.

Наслідком дискусій і суперечок навколо комплексної програми, що не було виконано, стала розробка «Концепції підвищення безпеки діючих енергоблоків атомних станцій», яку уряд затвердив своїм розпорядженням 13 грудня 2005 року.

Важливість і перевага концепції, стверджується в доповіді, полягає в тому, що пріоритет тепер надаватиметься найважливішим, найвагомішим заходам. Справді, а навіщо здійснювати дріб'язкові? Заходи тепер згрупували за основними напрямками безпеки та, за необхідності, вони будуть об'єднуватися або доповнюватися за підсумками звітів з аналізу безпеки. Загалом концепція розрахована на період до 2010 року і передбачає доведення проєктних характеристик наших атомних енергоблоків до міжнародних стандартів ядерної безпеки.

І ще таке багатообіцяюче уточнення. Концепцію впроваджуватимуть під безпосереднім контролем Держкоматомрегулювання із залученням західних експертів. Щороку — підбиття підсумків і вжиття необхідних заходів до тих, хто зриває щось, внесення коректив до планів і графіків. А інакше хіба можна? Обнадіює і такий висновок О. Миколайчук, висловлений, як повідомляє прес-служба Мінпаливенерго на згаданий вище колегії: «У роботі компанії («Енергоатом». — Я. Г.) є позитивні тенденції, які приведуть до відповідного результату. Зростає дисципліна, поліпшилась організація виконання робіт».

Прес-служба у наступному повідомленні наводить запевнення президента компанії «Енергоатом» Андрія Деркача. Який буцімто заявив на колегії: «Керівництво компанії планує посилювати вимоги щодо забезпечення і підвищення ядерної безпеки енергоблоків АЕС в рамках реалізації відповідних програм». Він також повідомив членам колегії: у компанії запроваджено технологію проєктного менеджменту, що дало можливість впорядкувати взаємодію між її дирекцією та підрозділами, введено персональну відповідальність за реалізацію кожного окремого заходу з підвищення безпеки енергоблоків та налагодити контроль за належним виконанням персоналом своїх обов'язків.

Залишається лише додати, що Андрій Деркач — новий президент компанії «Енергоатом». На цій посаді він працює з жовтня 2006 року. І сподіватимемося, що його запевнення, обіцянки будуть не «піарними», а справді підкріпляться поліпшенням конкретної роботи компанії. Особливо щодо безпеки атомних станцій. І тоді, можливо, згодом зміниться ставлення громадян України до діючих АЕС і перспективи розвитку ядерної енергетики.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.  
Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА  
(з архіву «Голосу України»).

ВІД РЕДАКЦІЇ. Редакція «Голосу України» готова ширше і повніше розповідати своїм читачам про хід реалізації конкретних заходів з підвищення безпеки АЕС. За умови не лише надання компанією відповідної інформації, повідомлень тощо, а й наданням можливість переконатися на місці у зробленому. Тобто — організації для журналістів видання відвідувань станцій, спілкування з безпосередніми «реалізаторами» тих чи тих заходів тощо.

Справді, читачі газети — громадяни України мають право і повинні достеменно знати все, що відбувається на АЕС, — цих особливо важливих енергогенеруючих і, як свідчить опитування, на думку багатьох, ще безпечних підприємствах. Тоді, можливо, більше буде прихильників у них і в ядерної енергетики загалом.

■ ОГолошення

Ухвалою господарського суду м. Києва (м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) від 29.12.2006 року в справі № 23/632-6 порушено справу про банкрутство ТОВ «РМІ-Україна» (юридична адреса: 01001, м. Київ, вул. Михайлівська, 1/3; ЄДРПОУ 25586403) та введено процедуру розпорядження майном.

Розпорядником майна боржника призначено Тарасенка Т. П. (Ліцензія Серія АА № 783074 від 19.04.2004 року, пош. адреса: м. Київ, вул. Доброхотова, 17, кв. 49). Вимоги кредиторів потрібно надіслати протягом 30 днів з моменту опублікування оголошення на адресу розпорядника майна та господарського суду.

Господарським судом Вінницької області (21036, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) постановою від 09 листопада 2006 року по справі № 5/394-06 визнано боржника Дашівський комбінат комунальних підприємств (22740, Вінницька область, Іллінецький район, смт. Дашів, вул. Набережна, 31, р/р 2600714713 в ВОД АПБ «Аваль», МФО 302247, код ЄДРПОУ 20094902) банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Ілінецьку МДПІ (адреса: 22700, Вінницька область, м. Іллінець, вул. Пестеля, 3, тел. 2-11-50).

Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звертатися із заявою про визнання кредитором по справі.

Постановою господарського суду міста Києва (м. Київ, в. Б. Хмельницького, 44-б) по справі № 24/132-6 від 28.02.2007 р. визнано банкрутом ТОВ «Левен» (01103, м. Київ, вул. Залізничне шосе, № 57; р/р 26005144911501 філія «КРУ Банку «Фінанси та кредит» м. Київ, МФО 300937, код ЄДРПОУ 34414212) та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено Голову ліквідаційної комісії Шупіка В. О. (02002, м. Київ, вул. Р. Окіпної, буд. 4, к. 21).

Постановою господарського суду міста Києва (м. Київ, в. Б. Хмельницького, 44-б) по справі № 24/133-6 від 27.02.2007 р. визнано банкрутом ТОВ «Укрпродукт Плюс» (02094, м. Київ, вул. Червоноткацька, №44, р/р 26002412171 у філії ВАТ «Морський транспортний банк» м. Київ, МФО 300829, код ЄДРПОУ 32769917) та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено Голову ліквідаційної комісії Борозенчук В. П. (02002, м. Київ, вул. Р. Окіпної, 4, к. 21).

Постановою господарського суду міста Києва (м. Київ, в. Б. Хмельницького, 44-б) по справі № 24/134-6 від 27.02.2007 р. визнано банкрутом ТОВ «Актас» (04205, м. Київ, пр. Оболонський, №23-А, р/р 26001000001261 у Вінницькій філії АБ «Брокбізнесбанк», МФО 302719, код ЄДРПОУ 33597305) та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено Голову ліквідаційної комісії Литвина Р. Л. (03151, м. Київ, Повітрофлотський просп. № 54; офіс 707).



# Ігри у дитячому садку

*Восьмеро малюків три- і чотирирічного віку разом зі своєю нянею і батьками несподівано опинились у центрі скандалу. Коли діти їли на сніданок кашу, щедро присмачену маслом, весело розважались у своїй компанії чи мирно посапували носиками у ліжечках під час післяобіднього відпочинку, ніхто і подумати не міг, що вони хоч не прямо, але опосередковано порушують закон. Ну а такі поняття, як няня Марія Михайлівна і злочинець, взагалі ніяк не в'язалися в голові.*

## А винна — няня?

Утім, саме на голову цієї жінки посипалося чимало звинувачень. Мовляв, зібрала дітей, відкрила підпільний дитячий садок, у якому брала з батьків гроші, значно більші, ніж у державних, а годувала малечу сухими пайками у страшний антисанітарії. Отож серйозні претензії висунули і санітарна, і податкова служби.

Повідомлення так швидко облетіло Хмельницький, що всі мимоволі почали співчувати і маленьким «бранцям підпілля», і їхнім батькам. Але якраз останні були настільки ошелешені скандалом, що просто вибухнули запереченнями стосовно неправдивої, на їхню думку, інформації.

Мама чотирирічних Катрусі і Оленки, вихованок цього садочку, з якими вдалось зустрітись, ситуацію описували зовсім по-іншому. Ніхто силою не змушував віддавати дітей саме туди. Навпаки, батьки довго вмовляли виховательку, щоб вона взялась доглядати їхніх дітей. Марія Михайлівна тридцять років відпрацювала в дитячому садку. Багатьох із теперішніх батьків свого часу саме вона доглядала. Причому робила це так, що ті на все життя запам'ятали тепло і ширість її душі. Отож коли перед ними постало питання вибору дитсадка уже для їхніх дітей, навіть не подумали звертатися до будь-кого іншого, крім Марії Михайлівни. І все було б добре, якби колишній хмельницький дитсадок № 36 працював. Але якраз тут і виникла проблема.

## Віддали за борги

Свого часу цей дитсадок був збудований хмельницьким ВАТ «АК АДВІС». Потужне на той час підприємство робило все, щоб його відомчий садочок був одним із кращих в місті. Але з часом завод почав втрачати свої економічні позиції, і вибудована ним за довгі роки соціальна інфраструктура виявилася надто обтяжливою для підприємства. Коли інші заводи один за одним почали віддавати свої дитсадки у власність міста, ВАТ ще довго трималося за

свій, сподіваючись на поліпшення фінансової ситуації. Але два роки тому цей передостанній в місті бастион відомчих дошкільних навчальних закладів впав.

І все було б нічого, якби підприємство передало його міському відділу освіти. Та в цьому разі пішли іншим шляхом.

На той час завод мав серйозну заборгованість перед Центром зайнятості. Підприємство не змогло розрахуватися за послуги з підготовки фахівців різних спеціальностей. Щоб погасити цей борг, і вирішили розрахуватись... дитячим садочком.

Формально нічого протизаконного в цьому не було. Але цей крок спричинив чимало інших колізій. Насамперед дитячий заклад позбавився своєї спеціалізації, адже утримувати його за рахунок Центру зайнятості було нелогічно, а до того ж і фінансових можливостей бракувало. Спочатку тут планувалося створити навчальний центр з підготовки фахівців різних галузей. Але все це потребувало солідних капіталовкладень, тому справа затягнулась на невизначений термін.

Міська влада і управління освіти теж втратили право і контроль над колишнім дитячим садком, тому про відновлення його роботи не було й мови.

Отож не залишалося нічого іншого, як дві групи дітей розформувати і відправити їх у сусідні дошкільні заклади, а персоналу запропонувати шукати іншу роботу.

Більшість із них працевлаштувалась, як могла. Але найвідданішим працівникам садочку, які пропрацювали тут все життя, було важко відірватися від свого дітища. Вигляд дитячих ігрових, спалень, роздягальень, у яких зберігалася колишня обстановка, але не чути дитячих голосів, справді справляє гнітюче враження. Для колишніх вихователів, нянь і батьків було просто незрозумілим, як такий чудовий садок віддати на поталу часові та руйнуванню. Адже більша частина приміщень пустою простояла уже два роки. От тут і прийшла ідея, а чому не використати хоча б одну із кімнат.

Тим більше, що інші поступово почали заселяти торгові, виробничі орендарі, які жодного відношення не мали до колишньої спеціалізації приміщення.

## «Жива» група «підпільників»

— Для своєї доньки ми довго шукали няню, бо не хотіли віддати її до дитячого садка. Але запропоновані розцінки нам не підходили, тому із кількома знайомими ми вирішили найняти одну няню на всіх, — розповів батько чотирирічної Оленки. — Нас

перебування дітей у таких умовах не відповідало санітарним нормам.

На переконання податківців, няня порушила закон, не зареєструвавшись приватним підприємцем і не сплачуючи податки.

Зате, як впевнені батьки, кращого догляду за своїми дітьми вони просто не відшукали б у місті.

## То хто ж правий?

Дивна виходить ситуація. Якби няня доглядала дітей вдома, як це, до речі, робиться у тисячах родин, ніхто не висунув би їй таких претензій. Мама Ірина Дрозюк дол-

без проблем видав їм направлення для влаштування у державні групи. «Я віддала туди свою дівчинку із неспокойним серцем, — сказала одна із мам. — Там вона у списку 29-та, а тут дітей було лише восьмеро. То де вихователі уважніше доглянуть за дітьми? До того ж мені одразу дали довший список, що необхідно закупити у садочок, у які фонди внести оплату. Із своєю нянею ми нічого цього не знали. Ми платили гроші (від 250 до 350 гривень в місяць, залежно від віку малюків) і без усяких проблем отримували здорову, нагодовану, чисту, доглянуту дитину. А тепер я уже починаю думати про постійні хвороби і лікарняні...»

## Дорослі ігри

Проблему завжди легко вирішити, коли просто позбавитися від її учасників. Так сталося і у даному випадку: діти пішли в інші садки, батьки змушені підкоритися «державній» волі. Колишні працівники дитячого садка № 36 втрачають останню надію на те, що його роботу можна відновити. Найбільший «злочинець» у цій справі — пенсіонерка-вихователька чекає вирішення своєї подальшої долі. От і все, в історії з «підпільним» дитсадком можна ставити крапку.

Якби не одна «деталь» — сотні квадратних метрів дитсадка, розташованих у зручному і тихому місці, з усіма підведеними комунікаціями, із зеленим двором і хорошими автопід'їздами... І з приміщеннями, які пустують, та частиною будов, котрі уже починають розвалюватися.

Вам нічого не нагадують умови цієї гри? А між тим уже подіймають, що є охочі збудувати на місці колишнього садочка сучасну багатоповерхівку. Така гра із дитячим садком справді варта свічок. Бо бавитися в якісь приватні групи, які так припали до душі батькам і дітям, чи можливість передачі садочка у власність управління освіти і використання його за призначенням, коли справа із власниками, розпорядниками і передачею майна така непростая, надто складно і клопітно. А якщо покарати няню, то одразу буде визначено, хто програв. І хто, можливо, виграв.

*Ірина КОЗАК.*  
Хмельницький.



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО

це влаштовувало. Бо за 250 гривень у місяць, а саме стільки платила наша родина, няню, котра доглядала б за дитиною весь день, не знайдеш.

Не просто доглядала, а ще й годувала за ці гроші, доповнюють інші батьки. Няня сама купувала продукти, готувала все за бажанням дітей і за домашніми рецептами. До того ж прала постільну білизну, забезпечувала своїх вихованців усіма санітарно-гігієнічними засобами, турбувалася про іграшки...

Все було б нічого, якби це вона робила у себе вдома. Але батьки вирішили, чому б їм не орендувати кімнату у садочку? Адже там зручніше і просторіше. Ось так в одній із кімнат запустілого дитсадка і виникла «жива» група.

Але саме з цього моменту і почалися проблеми. На думку санітарно-епідеміологічної служби,

звонилась навіть до Міністерства освіти із запитанням, чи потрібна няні ліцензія? У відповідь — ні. Якщо вона не здійснює навчально-виховної роботи, то ніяких ліцензій і документів не потрібно. Поцікавилася вона і тим, чи необхідно няні-пенсіонерці обов'язково оформляти документи як приватному підприємцю? І знову — ні, бо вона може просто задекларувати свої додаткові доходи і з них сплатити необхідні податки. Зрештою, на яких підставах санепідемстанція могла прийти і перевіряти няню і її вихованців?

Не буду коментувати усі ці правові колізії — це справа фахівців. Для всіх учасників цієї історії важливіше інше: чому те, що зручно для дітей і батьків, виявилось недопустимим для офіційних органів.

Після викриття «підпільного садочка» міський відділ освіти

## ■ ОГОЛОШЕННЯ

1. Замовник торгів **Товариство з обмеженою відповідальністю «Сервіс-Інвест», код ЄДРПОУ 31018149.**  
1.1. Поштова адреса замовника: **83055, м. Донецьк, вул. Челюскінців, 151.**  
2. Інформація про предмет закупівлі:  
**Закупівля робіт з капітального ремонту повітряних ліній електропередачі 35, 110 кВ, а саме:**  
**ЛОТ 1: Капітальний ремонт ПЛ-110 кВ «відпайка Чулковка» від ПЛ-110 кВ «СБТЕС-Чайкине № 5», «Чайкине-Донецька № 3»**  
**ЛОТ 2: Капітальний ремонт ПЛ-110 кВ «Слов'янськ районна — ЛИП № 1, 2**  
**ЛОТ 3: Капітальний ремонт ПЛ-35 кВ «Слов'янськ районна — Райгородок № 1, 2»**  
**3. Оголошення про проведення торгів було опубліковано в «Газеті Голос України» від 26.12.2006 р. № 245 (3995), а також на офіційному Інтернет-сайті НКРЕ України [www.perс.gov.ua](http://www.perс.gov.ua) за № 48683**  
4. Дата акцепту тендерних пропозицій, що визнані найкращими: **28.02.2007 р.**  
5. Вартість договору:  
**ЛОТ 1 803 012,40 грн. (вісімсот три тисячі дванадцять грн. 40 коп.) з ПДВ;**  
**ЛОТ 2 263 181,60 грн. (двісті шістьдесят три тисячі сто вісімдесят одна грн. 60 коп.) з ПДВ;**  
**ЛОТ 3 473 100,00 грн. (чотириста сімдесят три тисячі сто грн.) з ПДВ.**  
6. Інформація про переможця торгів:  
6.1. **ТОВ «Укрпроектстрой», код ЄДРПОУ 32582785;**  
6.2. Поштова адреса: **83052, м. Донецьк, бул. Шевченка, 133;**  
6.3. Телефон: **(062) 312-71-77.**

Господарським судом Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) винесено постанову від 08.02.2007 року № 10/3-07 про визнання банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «МИССУРІ» (м. Вінниця, вул. Цимлянська, 2, код 30836566).  
Ліквідатором призначено ДПП у м. Вінниця (м. Вінниця, вул. 30 річчя Перемоги, 21, тел. 46-04-04).

Господарським судом Вінницької області (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) по справі № 5/21-07 від 13 лютого 2007 р. виніс постанову про визнання банкрутом Спільне агропромислове торговельно-виробниче підприємство «Агробізнес», м. Вінниця, вул. Пирогова, 78-А, код ЄДРПОУ 13326171, р/р 260009401, 260019556 в АППБ «Аваль», МФО 302247, р/р 2604415 в Вінницькій філії ВАТ «Кредитпромбанк».  
Ліквідатором призначено Арбітражного керуючого Лещенко Анастолія Михайловича (м. Вінниця, пл. Жовтнева, 2, готель «Південний Буг», кім. 217, ліцензія АБ № 271658 від 11.01.06 р., тел. 32-30-82).

Господарським судом Вінницької області (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) постановою від 08 лютого 2007 року по справі № 10/2-07 визнано боржника товариство з обмеженою відповідальністю «Сороцький комбінат хлібопродуктів» (22700, Вінницька область, Іллінецький район, с. Сорока, вул. Гагаріна, 3-А, код ЄДРПОУ 32630943, р/р 2600711354 в ВОД ВАТ «Райффайзен банк Аваль», МФО 302247) банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Управління ПФУ в Іллінецькому районі (адреса: 227000, Вінницька область, м. Іллінці, вул. Леніна, 22, тел.: 2-31-50).  
Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування даного оголошення.

Господарським судом Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) винесено постанову від 14.12.2006 року № 5/442-06 про визнання банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Тріумф і К» (м. Вінниця, вул. Дачна, 6/77, код 31743487).  
Ліквідатором призначено ДПП у м. Вінниця (м. Вінниця, вул. 30-річчя Перемоги, 21, тел. 46-04-04).

Господарським судом Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) винесено постанову від 18.01.2007 року № 5/473-06 про визнання банкрутом Обласне комунальне підприємство «Регіональний гарантійний фонд» (м. Вінниця, вул. Тарногородського, 36, код 31472994).  
Ліквідатором призначено ДПП у м. Вінниця (м. Вінниця, вул. 30-річчя Перемоги, 21, тел. 46-04-04).

**До відома громадськості**  
Міське комунальне підприємство «Хмельницьктеплокомуненерго», яке знаходиться за адресою: м. Хмельницький, вул. М. Пересипкіна, 5, тел./факс: 70-06-35, здійснило подання до Національної комісії регулювання електроенергетики заяви про продовження терміну дії ліцензії з постачання електроенергії за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності (м. Хмельницький - котельні по вул. М. Рибалка, 32, вул. Свободи, 44, вул. Майборського, 5, просп. Миру, 99/101, вул. Водопровідна, 48 та вул. Зарічанська, 30).

**До відома громадськості**  
Міське комунальне підприємство «Хмельницьктеплокомуненерго», яке знаходиться за адресою: м. Хмельницький, вул. М. Пересипкіна, 5, тел./факс: 70-06-35, здійснило подання до Національної комісії регулювання електроенергетики заяви про видачу ліцензії з виробництва теплової енергії на теплоелектроцентралях та установках з використанням нетрадиційних або поновлювальних джерел енергії за місцем здійснення заявленої діяльності (м. Хмельницький котельні по вул. М. Рибалка, 32, вул. Свободи, 44, вул. Майборського, 5, просп. Миру, 99/101, вул. Водопровідна, 48 та вул. Зарічанська, 30).

Господарським судом Івано-Франківської обл. прийнято постановою від 22 лютого 2007 року по справі № Б-7/83 про визнання банкрутом та відкриття ліквідаційної процедури щодо Долинського міського комунального підприємства «Комуналенерго» (код 31711345), що знаходиться по вул. Грушевського, 26 Б, м. Долина, Івано-Франківська область. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Мартинюка Василя Миколайовича (ліцензія АБ № 216792) м. Івано-Франківськ, вул. Південний Бульвар, 42, кв. 9, пошт. інд. 76010.



# Різниця між туалетною водою та парфумами

Розкажіть, будь ласка, яка різниця між туалетною водою та парфумною, який аромат стійкіший?

Ніла ДАНЬКО.

Харків.  
Відповідає Наталя КРАВЕЦЬ, продавець-консультант парфумерії:  
— Різниця між туалетною та парфумною водою полягає в стійкості аромату. А те, наскільки він стійкий, залежить від концентрації ароматичних олій.  
Звичайно, у парфумах вміст ароматичних олій найбільший. На другому місці — парфумна вода, а вже потім — туалетна.  
Саме тому ціна аромату та його стійкість залежать від форми випуску. Туалетну воду можна використовувати як аромат для тіла. А от парфумами та парфумною водою ви сміливо можете користуватися протягом усього дня!



Словничок іншомовних слів  
Напишіть, будь ласка, значення слів «антигени», «вендета» і «манжета». Стосовно останнього я завжди вважав, що це слово пишеться без останньої букви «а». Розкажіть, як правильно?

Олексій ШОПОТ.  
Дніпропетровськ.  
Антигени — це речовини, що сприймаються організмом як чужорідні та викликають специфічну імунну відповідь. Антигени спроможні взаємодіяти з клітинами імунної системи й антитілами. Їхне потрапляння в організм може спричинити формування імунітету, виникнення стану імунологічної толерантності або алергію. Властивості антигенів мають білки, полісахариди та інші макромолекули. Термін «антигени» вживають і стосовно цілих органів (у разі трансплантації), рослинних і тваринних клітин, бактерій, вірусів, що містять антигени. Визначення видової або групової приналежності антигенів використовують у діагностиці інфекційних захворювань, у разі переливання крові, пересаджень органів і тканин, ідентифікації біологічних матеріалів у судовій медицині. Антигени застосовують під час створення вакцин і сироваток.  
Манжета — 1. Вилота на кінці рукава, що пристібается або пришивається (мереживні манжети). 2. Відпрасований закот штанини, а також пришита смуга тканини, що застібається, стягуючи низ колоші (гольфий, спортивні бриджі на манжетах). 3. У техніці — ушільнювальна деталь машини, зазвичай у вигляді кільця. Перешкоджає витіканню рідини чи газу, потраплянню пилу та бруду в робочі порожнини.

# Поясніть, що насправді відбувається: грип є чи немає?

У новинах постійно чую про епідемію грипу. А через деякий час населення України запевняють, що ніякої епідемії в нас немає. Поясніть, будь ласка, на сторінках «Голосу України», що насправді відбувається: грип є чи немає?

Галина ЖМІЛЬ.

Донецьк.  
Як повідомили у прес-службі Міністерства охорони здоров'я України, на восьмому тижні 2007 року в десяти контрольних містах Українського центру грипу (УЦГ) продовжувалося зростання захворюваності на грип та ГРІ. Однак темпи цього зростання уповільнилися. Приріст захворюваності становив 5,5 відсотка (проти 35,7 відсотка минулого тижня).  
Перевищення епідемічного порогу

зафіксовано у п'яти контрольних містах, а саме — в Чернігові, Києві, Дніпропетровську, Львові та Вінниці. Передепідемічна ситуація — в Донецьку.  
Порівняно з попереднім тижнем, захворюваність серед дітей шкільного віку у десяти містах країни має тенденцію до зниження, що обумовлено впровадженням карантинних заходів. Однак триває зростання захворюваності серед дітей до 14 років у Донецьку (на 58 відсотків) та у Сімферополі (на 15 відсотків).  
За даними Українського центру грипу та ГРІ МОЗ, пік епідемії у п'яти контрольних містах, в яких реєструється перевищення епідемічних порогів, уже пройдено.

Якось я чув пісню на слова Віктора Баранова «До українців». Запам'ятати слова не зміг, тому прошу газету «Голос України»: надрукуйте, будь ласка, слова цієї пісні.

Микола КОЗАЧОК.

Срібне Срібнянського району Чернігівської області.

# До українців

Віктор БАРАНОВ.

Я запитую в себе, питаю у вас, у людей,  
Я питаю в книжок,  
роззираюсь на кожній сторінці:  
Де той рік, де той місяць,  
той проклятий тиждень і день,  
Коли ми, українці, забули,  
що ми — українці?  
І що в нас є душа,  
повна власних чеснот і щедрот,  
І що є у нас дума,  
яка ще од Байди нам в'ється,  
І що ми на Вкраїні —  
таки український народ,  
А не просто юрба,  
що у звітах населенням зветься.  
І що хміль наш — у пісні,  
а не у барилах вина,  
І що щедрість — в серцях,  
а не в магазинних вітринах.  
І що є у нас мова, і що українська вона,  
Без якої наш край — територія,  
а не Вкраїна.

Я до себе кажу і до кожного з вас:  
— Говори!  
Говорімо усі, хоч ми й добре навчилися мовчати!  
Запитаймо у себе: відколи, з якої пори  
Почали українці себе у собі забувати?  
Запитаймо й про те,  
як ми дружно дійшли до буття,  
У якому свідомості нашій збагнути незмога,  
Чом солодшим од меду  
нам видався чад забуття  
Рідних слів, і пісень, і джерел,  
і стежок від порога?  
Українці мої!  
То вкраїнці ми з вами — чи як?  
Чи в «могилах»  
і вмерти судила нам доля пихата?  
Чи в могили й забрати судилось нам  
наш переляк,  
Що розцвів нам у душах  
смирненістю «меншого брата»?  
Українці мої!  
Як гірчать мені власні слова...  
Знаю добре, що й вам вони теж —  
не солодкі гостинці.  
Але мушу казати,  
бо серце, мов свічка, сплива,  
Коли бачу,  
як люто себе зневажають вкраїнці.  
Українці мої!  
Дай вам Боже і щастя, і сил.  
Можна жити й хохлом,  
і не згіркне від того хлібина.  
Тільки хто ж колись небо нахилить  
до ваших могил,  
Як не зраджена вами,  
зневажена вами Вкраїна?..

# Створити навчальний заклад нового типу

Відкритий лист генерал-майору Кравчуку Л. В. на його інтерв'ю в газеті «Голос України» 04.11.2006 року

Шановний пане генерал!  
Під час дії розпорядження Кабінету Міністрів України № 142-р від 15.03.2006 року «Про передачу Навчально-оздоровчого комплексу Київського військового ліцею ім. І. Богуна до Київської облдержадміністрації», що призвело б до його ліквідації, я особисто звернувся на той час до депутатів Верховної Ради України — Мороза О. О., Януковича В. Ф., поважних посадовців, по допомогу зберегти цей унікальний заклад.  
Наші звернення не залишилися поза увагою: 4 липня 2006 року розпорядження № 142-р Кабінету Міністрів було відмінено. Цей чудовий заклад залишився в системі Міністерства оборони й успішно працює. То до чого ж тут, як ви кажете, «тіньові ділки»?  
«Міноборони й надалі витрочає майже три мільйони гривень на неприбутковий йому функції», отже, ви, Леоніде Васильовичу, гадаю, не знаєте постанови Кабінету Міністрів України від 17.07.2003 р. № 1087 (підписаної Прем'єр-міністром Януковичем В. Ф.), якою затверджено Положення про військовий ліцей. Там чітко сказано: «Ліцей може мати у своєму складі загальноосвітні класи нижчих ступенів загальноосвітнього закладу». У 2006 році дев'ять випускників КВЛ, які навчалися протягом трьох років в НОК КВЛ, стали медалістами. Функції

рішенням міністра оборони України».  
Виконуючи рішення Ради національної безпеки та оборони України, постанови Кабінету Міністрів України в НОК КВЛ ім. І. Богуна (м. Боярка) на високому рівні проводиться робота з військово-патріотичного виховання та професійного спрямування ліцеїстів. Лише протягом вересня 2005 р. — жовтня 2006 р. ліцеїсти відвідали: Окрему танкову бригаду, музей авіації, двічі відвідали місто-герой Севастополь, місця боїв, навчальні заклади, військові кораблі та підрозділи, прикордонну заставу ім. Героя Радянського Союзу підполковника Гольцова.  
Я особисто пропоную на базі НОК КВЛ ім. І. Богуна (м. Боярка) створити навчальний заклад нового типу, а саме:  
1. Враховуючи незадовільне екологічне становище в місті, ліцеїстів не перевозити до Київського військового ліцею, а залишити на подальше навчання в місті Боярка (стаття в газеті «Сегодня» від 03.02.2007 року «Самые удушливые места столицы»);  
2. Надати ліцеїстам, які навчалися на «добре» та «відмінно», можливість вступу до вищих навчальних закладів без вступних іспитів та навчатись за державні кошти.  
3. Термін навчання в ліцеї (4 роки) зараховувати як проходження строкової військової служби в Збройних Силах України з прийняттям військової присяги на вірність Україні, врученням вій-

ськових квіток та присвоєнням військових звань «молдший сержант—старший сержант» після складання впускних державних іспитів.  
4. Надати можливість випускникам після закінчення ліцею проходити службу за контрактом.  
5. Ввести нові предмети: креслення, автосправу, трактори та механізми, що необхідно для майбутнього військовослужбовця та офіцера нового покоління, а також обов'язкове вивчення двох іноземних мов.  
З цими пропозиціями я звертався до вас та вашого заступника, однак, на жаль, порозуміння не знайшов. Тому я змушений був звернутися до депутатів Верховної Ради України від Соціалістичної партії та Голови Верховної Ради України Мороза О. О., які, на мою думку, підходять до цього питання з державницьких позицій і проявляють до цього інтерес.

Олександр ЗАДЕРИЛОВ,  
голова батьківського комітету  
Навчально-оздоровчого комплексу  
Київського військового ліцею  
ім. І. Богуна (м. Боярка).

Листи із запитаннями надсилайте на адресу редакції.  
На конверті вкажіть: «У рубрику «Діалог». Відповіді — лише на сторінках газети.

# Був учасником визволення Варшави, де нині отримати медаль?

У період Великої Вітчизняної війни я був зв'язковим 5-ї батареї 128-го армійського мінометного полку прориву РГК (командир полку Герой Радянського Союзу майор Вагурин, нині покійний). У складі цього полку брав участь у визволенні Польщі, в тому числі її столиці — міста Варшави.

31 січня 1945 року під час форсування ріки Одер я був поранений. Після лікування в госпіталі № 1106 мене направили до 17-ї арtdивізії (245-ї мінометний полк).

Нині часто читаю в газетах, що учасники звільнення Варшави отримують медалі «За визволення Варшави». На мої неодноразові звернення до різних інстанцій відповіді не отримав. А тому прошу вашої допомоги або хоча б поради, куди мені слід звернутися?

Микола ОНІЩУК.

Пищів Новоград-Волинського району Житомирської області.

Відповідає заступник директора департаменту у справах ветеранів та людей похилого віку Міністерства праці та соціальної політики України Ірина КИСЛЯК:

— Згідно з Указом Президента України від 12.11.99 р. № 1458/99 «Про заходи щодо вручення ветеранам Великої Вітчизняної війни 1941—1945 років неoderжаних державних нагород» була створена Комісія з питань вручення ветеранам Великої Вітчизняної війни нагород, які вони свого часу не одержали, і доручено Раді Міністрів Автономної Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській міським державним адміністраціям надавати комісії допомогу стосовно пошуку учасників Великої Вітчизняної війни та ветеранів трудового фронту, яких було нагороджено орденами і медалями, але вони їх свого часу не одержали. Вручення нагород здійснювалося до дня святкування 55-ї річниці Перемоги у Великій Вітчизняній війні.

По роз'ясненні з порушеного питання пропонуємо звернутися до органів виконавчої влади за місцем проживання.





■ ЦЕ ЦІКАВО

Батальйонний верблюд, котрий у роки війни дійшов до Німеччини

Особливою прикметою нашого батальйону був двогорбий верблюд. Батальйон 1942 року воював під Сталінградом і у своєму тиловому господарстві мав кілька таких тварин, що замінjali коней.

Але до мого прибуття в батальйон залишився один верблюд, який возив нашу похідну кухню. На Західній Україні від села до села верблюда супроводжувала дівчата, а то й дорослі, котрі бачили верблюда лише на малюнках у букварі.

Під час шиккування батальйону верблюд з кухнею бундючно стояв на лівому фланзі строю бійців і увесь час пережовував жуйку, здіймаючись над усіма своєю головою з відстовбурченими вухами. Двогорбий велетень на людей дивився презирливо і зарозуміло, немов нехтуючи ними, розглядаючи щось таке, що приховано за обрієм, що видно тільки йому з висоти двох з половиною метрів.

Бувало, що потрапляв він і під обстріл, і під бомбардування, і якось під Львовом був навіть легко поранений осколком у спину, але все одно боягуза не показував і незворушно продовжував жувати жуйку. На відміну від нас, липневої спеки і сонця він зовсім не боявся.

Верблюд служив для нас і своєрідним орієнтиром. Нерідко командири і бійці батальйону відлучалися в спеціальні відрядження. А за цей час батальйон проходив уперед чи убік на десятки кілометрів. Як його відшукати? Секретності тоді дотримувалася суворо, про місцезнаходження батальйону ніхто не розповідав. І отут на допомогу приходив наш верблюд. Повертаєшся до села, звідки ти поїхав у відрядження, і запитуєш у дітлахів: «Куди пішов верблюд з похідною кухнею?». «Туди, туди», — показують вони, і ти йдеш по назначеному напрямку в сусіднє село, а потім таким само способом добираєшся благополучно і швидко до свого батальйону.

З боку здається, що верблюд просувається повільно. Але це не завжди так. Наш верблюд у хвилини небезпеки, раптового артобстрілу мчався зі швидкістю 50 кілометрів на годину. Оточуючих людей він ділив на хороших і поганих. Я чомусь належав до поганих. Коли я, з добрим наміром погладити, підходив до нього, він задирав голову високо догори, починав злобливо шипіти, у горлі в нього щось булькало, і, припускаючи, що він ось-ось плюне, я поспішно відходив.

Узагалі верблюд харчується рослинною їжею — травою, сіном, листям, колючками, але, на наш подив, він не відмовлявся ні від м'яса, ні від риби, ні від американських м'ясних консервів.

Дійшов верблюд і до Німеччини, до асфальтованих доріг і залізних дахів. На тлі «тридцятьчотвірок», самохідних гармат, незліченних американських вантажівок «студебеккер», «шевроле», «форд», «вілліс», що об'їжджали нас, верблюд виглядав контрастно. Презирливо і поважно він дивився на тих, хто повз нас проїжджав, високо піднявши свою аристократичну голову.

І тут якийсь генерал з високого штабу, який проїжджав мимо, на наше лихо побачив верблюда і закричав на командира батальйону, що йшов попереду колони: «Ганьба! У Європу і з верблюдом. негайно прибрати!». І верблюда відправили у глибокий тил назавжди.

Але все-таки нашого, а можливо, і ненашого, двогорбого верблюда з гордо піднятою головою було сфотографовано на тлі фасаду розбитого кулями і снарядами рейхстагу, коли стіни його ще не рясніли написами переможців. Цей знімок, опублікований на обкладинці журналу «Огонек», обійшов увесь світ.

**Борис БОГАЧОВ,**  
полковник у відставці,  
член Одеської міської ради ветеранів війни і праці,  
почесний громадянин міста Рава-Руська Львівської області.  
Одеса.



# Рекорд у Книгу Гіннеса

■ А ЦЕ БУВ ВИПАДОК

Будь-яке навчання — справа нелегка, а у вищому військовому навчальному закладі — й поготів. Лево-ву частку навчального часу з'їдають іноземні мови і спецпідготовка. Але як будь-який офіцер, випускник нашого інституту має відмінно стріляти, керувати автомобілем і бронетехнікою, бути гарним спортсменом, стройовиком тощо. Тобто, крім основних дисциплін, є ціла низка інших предметів, що — хоче він того чи ні — майбутній офіцер повинен вивчити і засвоїти. Серед цих предметів є улюблені і такі, до яких душа не лежить. До останніх належать: стройова підготовка, кроси і марш-кидки, зброя масового ураження й захист від неї, скорочено — ЗМУ. І більшість хоч і недолюблює заняття зі стройової підготовки, без особливого ентузіазму бігає кроси і здійснює марш-кидки, але розуміє, що офіцеру в армійському житті це потрібно. А стосовно ЗМУ майже всі іншої думки, ніхто не може уявити, як спецпропагандист у протигазі виконуватиме свої службові обов'язки. Тому впродовж навчального року курсанти ставляться до цієї дисципліни абияк.

Знаючи це полковник, А. Красовський, що веде в нас цей предмет, спускає нікому не дає. Скласти ЗМУ з першого заходу для ледарів — річ нереальна. Полковник вважає, що ЗМУ на «відмінно» опанував господь Бог, на «добре» — він, полковник Красовський, на «задовільно» — старанні курсанти, інші мають перескладати цей предмет нескінченно.

Під час перескладання він за старанність, як виняток, може поставити навіть «добре», але для цього треба аж надто постаратися. Найнедбайливішим з цього предмета у нас на курсі вважався курсант В. Бондаренко. Впродовж семестру він не одержав жодної задовільної оцінки ані з теорії, ані з виконання нормативів. Він мимоволі нехтував предмет як такий, зачитуючися закордонною періодикою і нашими поетами Робертом Рождественським, Булатом Окуджавою, Едуардом Асадовим, Расулом Гамзатовим і багатьма іншими.

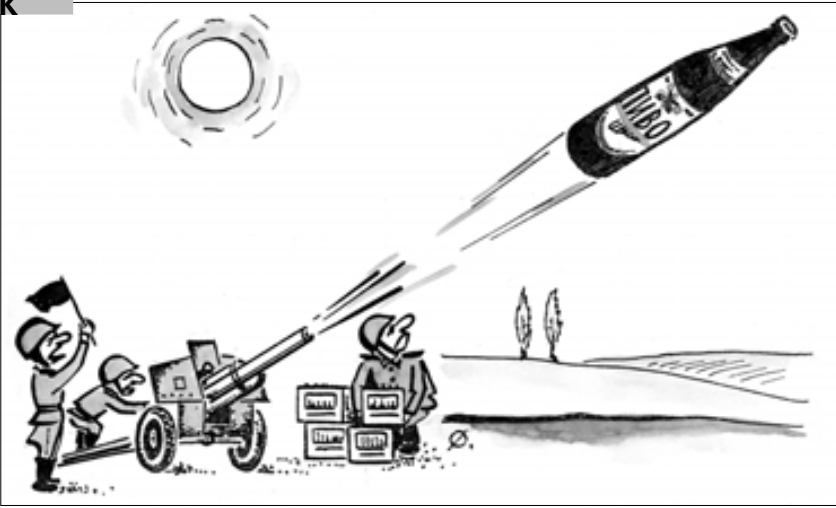
Отож перед сесією полковник відкрито заявив:

— Курсант Бондаренко на екзамени з зброї масового ураження може не приходити, тому що за будь-яких, навіть найфантастичніших умов, він його не складе.

Незважаючи на це, Бондаренко прийшов на іспит і, природно, успішно завалив його, після чого викладач сказав, що такого безглузлого курсанта в нього ще ніколи не було і він узагалі здивований, як той, з його розумовими здібностями вступив до такого престижного вузу.

Виславши полковника, Бондаренко встав і сказав:

— Порівняно з пушту чи арабською мовою зброя масового ураження — дурниця, до того ж цей предмет нікому не потрібний. Але



щоб довести, що не святі горщики ліплять, я вивчу його на «відмінно».

Усім курсантам і мені було зрозуміло, як божий день, що після цих слів справа Бондаренка — цілковитий швах, а полковник посміхнувся і сказав:

— Якщо це станеться, обіцяю вам, що зроблю все можливе, щоб ваше прізвище записали в Книгу рекордів Гіннеса.

Усі посміялися і забули про цю розмову. Всі, крім В. Бондаренка. Закінчивши всі інші підручники, складаючи сесію здебільшого на четвірки і навіть трійки, він ґрунтовно засів за 100-сторінкову книжку зі зброї масового ураження і захисту від неї. Через деякий час курсант прийшов на повторне складання іспиту. Іронічно посміхаючись, викладач запропонував йому тягнути білет. Почувши дуже пристойну відповідь на всі запитання екзаменаційного білета, він поставив курсанту багато додаткових і майже на всі одержав відповіді.

Україн здивований, полковник потиснув Бондаренку руку і сказав:

— Вітаю. Ніколи не думав, що ви здатні на подвиг. Ставлю вам «задовільно».

— На таку оцінку я не згодний, — відповів курсант. — Коли можна прийти ще?

— Я не радив би цього робити. Але якщо ви так наполягаєте, приходьте через три дні.

І ось курсант знову стоїть перед викладачем. Почався іспит. Здавалося, що Бондаренко вивчив усе напам'ять. Від теорії перейшли до виконання практичних нормативів: надягання протигазу, засобів хімічного захисту тощо.

Нормативи були виконані на «добре». Сказавши, що він вражений підготовкою курсанта, полковник Красовський поставив «добре», тому що загальна оцінка з предмета не може бути вище оцінки за практичне виконання нормативів.

Бондаренко подякував викладачеві за добрі слова і сказав, що не згоден і з цією оцінкою, й попросив призначити день для нового складання іспиту.

— Але ж завтра починаються канікули, — зауважив викладач.

— Поки не складу на «відмінно», у відпустку не піду, — відповів курсант.

— Ну добре, приходьте через три дні, якщо ви так хочете.

Відпустивши Бондаренка, полковник Красовський зателефонував мені (я тоді був начальником курсу):

— Ти де відкопав цього Бондаренка? — почав він з місця в кар'єр, — то рік нічого не робить, то зацікавився на цьому ЗМУ і замучив мене своїми претензіями на відмінну оцінку. Він, напевно, не розуміє: у житті буде досить того, чого навчився. Навіщо йому п'ятірка?

— Із принципу, — скромно відповів я.

— Ну-ну, — зітхнув Красовський, — мабуть, на вашому факультеті в декого дах поїхав.

...Через три дні, коли всі були вже на канікулах, курсант Бондаренко знову стукав у двері викладацької. Його зустрів майор Миронов і сказав: Красовський на час канікул пішов у відпустку, а прийняти іспит доручив йому, майору Миронову.

— Вибачте, — пролунала відповідь курсанта, — іспити складатиму лише полковнику Красовському. Розвернувся і вийшов.

Ошелешений майор набрав номер домашнього телефону полковника, передав тому зміст розмови з Бондаренком.

Вилаївшись, Віктор Іванович зібрався і через дві години був в інституті.

Викликав Володимира на кафедру і впродовж години ганяв його по теорії, багато разів змусив виконати практичні нормативи, але причепитися не було до чого.

— Запам'ятаю вас на все життя, — сказав він, ставлячи курсанту в залікову жирну п'ятірку. — Ви справді гідні місця в Книзі рекордів Гіннеса.

...Нещодавно перегортав цю книжку. Прізвища В. Бондаренка там, на жаль, не знайшов.

**Іван НАЛИВАЙКО,**  
полковник запасу.  
Мал. Василя ФЛБОРКА.

## Ідеал чоловіка: довгі вії та ноги і гарна... постава?

■ ПОМІНЯЛИСЯ РОЛЯМИ

Американці — дуже допитливий народ. Вони постійно щось відкривають, досліджують, аналізують. Часом здається, що в світі вже не залишилося нічого, що могло б їх зацікавити. Однак ні, уже відомі факти вони примудряються перевернути, перевернути і досліджувати з другого боку. От, приміром, чоловік. Що в нього має бути таке, щоб жінка очей не могла від нього відірвати? А ось що.

На перше місце, згідно із соціологічним опитуванням, дослідники поставили усмішку. Якщо вона чудова і чарівна, то для жінки може слугувати приводом для першого кроку (пам'ятає: «Дружба починається з усмішки»)?

Друге місце розділили між собою виразні блакитні очі та довгі вії.

На третьому — красива муску-



листа грудна клітка. Головне, правда, не перестаратися з а н я т т я м и спортом. Перекачане тіло геть утрачає свою природну привабливість.

Четверте і п'яте місце посідають довгі ноги і красиві руки, відповідно.

І от парадокс. Чи не ці якості подобаються і чоловікам у жінках? Усмішка, довгі вії і ноги, красиві руки та постава? То, може, між цими двома статями і не так мало спільного, як часом стверджують ті самі дослідження? Чи чоловіки просто вирішили помінятися ролями із жінками? І розберися тепер, хто належить до слабкої статі, а хто до сильної...

**Надіслала Марина ГАРЧУК.**  
Миколаїв.

## «Коли смерть підступає впритул, якби ви знали, як хочеться жити!»

За чотири години полону 90-річна сумчанка кілька разів подумки прощалася з життям

■ НЕВИГАДАНІ ІСТОРІЇ

*Подружжя сумських довгожителів (дідусеві — 96, бабці — 90) однієї з багатоповітрянок обласного центру, здається, на своєму довгому віку бачило й пережило майже все. Та такої халепи, яку в перші дні цього року піднесла їм свиня, годі й вигадати.*

Зимовий вечір наближався до півночі. Господар оселі ліг спати, а його дружина вирішила прийняти ванну. Однак після купання не змогла самотужки вийти з ванної кімнати: відмовили руки та ноги. Невдовзі почала кликати на допомогу сусідів, адже вже кілька років її чоловік майже не чує і ще гірше бачить.

Дідусь прокинувся за три години, серцем відчув лихо і почав кликати дружину. Так вони перегукувалися майже годину. Вона чула чоловіка, та нічого не могла вдіяти зі своїм «неслухняним» тілом. Доведений до відчаю чоловік збагнув, що єдиний їхній порятунок — телефон. Навпомацки добрався до нього, а потім навмання набрав шість випадкових цифр. На щастя, зателефонував до чужиних людей. Вони і сповістили доньку, що у батьків біда. Та прибули вони з братом до батьків без ключів. Усі спроби відчинити вхідні двері допоміжни-

ми засобами виявилися марними. І вони звернулися за допомогою до народної служби порятунку «01».

Рятівники приїхали за викликом на лічені хвилини. Оцінивши ситуацію, начальник караулу 2-ї самостійної державної пожежної частини Олександр Соловей висувною драбиною дістався поверху, де мешкають пенсіонери, відчинив балконні двері й мерщій кинувся шукати господиню. Спочатку немичну й знесилену жінку переніс до кімнати, а вже потім відчинив двері, за якими чекали родичі, сусіди та лікарі швидкої допомоги. Медики надали старенькій, яка категорично відмовилася від госпіталізації, невідкладну допомогу вдома.

За кілька днів бабця одужала, власноруч напекла пирогів і запросила на них свого рятівника Олександра Соловєя, якому висловила щире подяку за свій порятунок. Її ще турбує біль у руках та спині, не забувся й страх, адже за чотири години «полону» не раз прощалася з життям.

— Прожила я на білому світі, слава Богу, чимало — каже старенька. — Та коли смерть підступає впритул, якби ви знали, як хочеться жити!..

**Владислав ЖМУРКОВ.**

Сумська область.



ОГОЛОШЕННЯ

про проведення відкритих торгів

на закупівлю консультативних послуг

у сфері брендингу

та розробки функціонального дизайну

відділень ВАТ «Ощадбанк»

1. Джерело фінансування закупівлі — кошти ВАТ «Ощадбанк».

2. Замовник торгів:

2.1. Повна назва: відкрите акціонерне товариство «Державний ощадний банк України».

2.2. Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ — 00032129.

2.3. Адреса: 0100 1, Україна, м. Київ, вул. Госпітальна, 12г.

2.4. Відповідальний за проведення торгів: начальник управління зв'язків з громадськістю, маркетингу та реклами Чемерис Ірина Олександрівна, тел. (044) 247-85-63, факс (044) 247 85 63, електронна пошта [ChemeryslO@oschadnybank.com](mailto:ChemeryslO@oschadnybank.com).

3. Інформація про предмет закупівлі:

3.1. Предмет закупівлі: консультативні послуги у сфері брендингу та розробки функціонального дизайну відділень ВАТ «Ощадбанк».

3.2. Місце і строк надання послуг.

3.2.1 Місце надання послуг: вул. Госпітальна, 12г, м. Київ, 01001.

3.2.2 Строки надання послуг: квітень-червень 2007 року.

4. Процедура закупівлі — відкриті торги.

5. Кваліфікаційні вимоги:

— Здійснення Учасником професійної діяльності у галузі брендингу протягом не менш ніж 5 років;

— Наявність у Учасника досвіду реалізації не менш ніж 3 комплексних проектів з брендингу фінансових установ, не менш ніж 5 проектів з функціонального дизайну приміщень установ, що займаються масовим продажем роздрібних послуг, та наявність у нього усіх виробничих можливостей, що необхідні для надання послуг, що є предметом цього тендеру;

— Спроможність Учасника створити окрему робочу та надати Банку персонального клієнт-менеджера, що вільно володіє українською та / або російською мовами для надання послуг, що є предметом цього тендеру;

6. Отримання тендерної документації.

6.1. Місце отримання: 01001, м. Київ, вул. Госпітальна, 12г, кімн. 405 Б.

6.2. Спосіб отримання: кур'єром або інший спосіб, погоджений з учасником.

6.3. Розмір плати за тендерну документацію — 1500 (тисяча п'ятсот) гривень

6.4. Документ для оплати тендерної документації надсилається або надається учаснику процедури закупівлі у триденний термін з дня отримання від нього відповідного запиту.

6.5. Тендерна документація надається учаснику протягом трьох робочих днів з моменту її оплати. Умовою отримання тендерної документації є підписання учасником Договору про нерозголошення конфіденційної інформації ВАТ «Ощадбанк».

7. Умови подання тендерних пропозицій.

7.1. Місце подання: м. Київ, вул. Госпітальна, 12г. офіс ВАТ «Ощадбанк», кімн. 405 Б.

7.2. Спосіб подання: кур'єром або інший спосіб, погоджений з учасником.

7.3. Кінцевий строк подання: — 12 год. 00 хв. 22 березня 2007 року.

8. Розкриття тендерних пропозицій.

8.1. Місце розкриття: м. Київ, вул. Госпітальна, 12г, ВАТ «Ощадбанк».

8.2. Дата розкриття: 14 год. 00 хв. 22 березня 2007 року.

Додаткова інформація: Довідки за тел. (044) 247-85-63

Голова тендерного комітету

ВАТ «Ощадбанк»

А. Г. Пишний.

До уваги акціонерів

Акціонерної судноплавної компанії "Укррічфлот"!

Повідомляємо, що згідно з рішенням Правління АСК "Укррічфлот" чотирнадцяті загальні збори акціонерів АСК "Укррічфлот" відбудуться 27 квітня 2007 року о 9-30 за адресою: м. Київ, вул. Нижній Вал, 51, актовий зал (2-й поверх).

Порядок денний

1. Звіт Правління АСК "Укррічфлот" "Про результати роботи Компанії за 2006 рік" і основні напрямки її діяльності на 2007 рік.

2. Звіт Ревізійної Комісії Компанії за 2006 рік.

3. Про дивіденди за підсумками роботи АСК "Укррічфлот" за 2006 рік.

4. Звіт Спостережної Ради АСК "Укррічфлот" за 2006 рік.

5. Затвердження бюджету судноплавної Компанії на 2007 рік .

6. Про внесення змін та доповнень до положень про філії АСК "Укррічфлот".

7. Про залучення додаткового кредиту Європейського банку реконструкції та розвитку на будівництво нового флоту та затвердження договорів (контрактів), що укладаються у зв'язку з цим будівництвом.

Реєстрація акціонерів здійснюватиметься 27 квітня 2007 року з 7-30 до 9-00 за місцем проведення загальних зборів. Для участі у реєстрації акціонерам - фізичним особам при собі необхідно мати паспорт, а представникам акціонерів додатково - довіреність.

Довідки за телефонами 428-86-94, 428-85-98, 428-85-75, 428-83-06.

ОСНОВНІ ПОКАЗНИКИ

ФІНАНСОВО-ГОСПОДАРСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

АСК " УКРРІЧФЛОТ" (КОНСОЛІДОВАНІ)

(тис. грн.)

Найменування показника	Період	
	звітний	попередній
Усього активів	636943,4	618098,2
Основні засоби	365624,2	367349,5
Довгострокові фінансові інвестиції	133504,5	126508,0
Запаси	35118,1	30905,0
Сумарна дебіторська заборгованість	53975,5	42368,2
Грошові кошти та їх еквіваленти	20327,2	28088,2
Нерозподілений прибуток	73089,0	48146,6
Статутний капітал	2757,8	2757,8
Довгострокові зобов'язання	9984,8	9437,8
Поточні зобов'язання	73350,5	43994,7
Чистий прибуток (збиток)	24335,7	22701,8
Середньорічна кількість акцій (шт.)	7879576	7501540
Кількість власних акцій, викуплених протягом періоду (шт.)	-	-
Загальна сума коштів, витрачених на викуп власних акцій протягом періоду	-	-
Чисельність працівників на кінець періоду (осіб)	6846	7103
Правління Компанії.		

Господарським судом Вінницької області (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) по справі 10/175-06 винесено постанову про визнання банкрутом приватне підприємство «ЕКСТРУДЕР» (м. Вінниця, вул. Свердлова, 189, кв. 76, код 32647983).

Ліквідатором призначено ДПП у м. Вінниці (м. Вінниця, вул. 30-річчя Перемоги, 21, тел.:

Господарський суд Автономної Республіки Крим сповіщає про підготовку матеріалів щодо обрання Мокрушина Віктора Івановича суддею Господарського суду Автономної Республіки Крим безстроково, який Указом Президента України від 13 серпня 2002 року № 712/2002 був призначений у межах п'ятирічного строку на посаду судді господарського суду Автономної Республіки Крим.

Філія Державної госпрозрахункової установи

Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області та керуючий санацією ВАТ «Дніпроенерго»

повідомляють про проведення публічних торгів (аукціону) з реалізації майна підприємства, що знаходиться в процедурі санації.

На публічні торги виставляється наступне майно:

Лот № 1: 79/116 частин будівлі гуртожитку, корисною площею 1320,4 кв. м, розташованого за адресою: Дніпропетровська область, м. Зеленодольськ, вул. К. Маркса, 14. Початкова ціна продажу 341343,60 грн., з ПДВ.

Гарантійні внески у розмірі 10% від початкової ціни продажу майна, що реалізується, перераховується філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 2600827020 в ЗОД АППБ «Аваль» м. Запоріжжя, МФО 313827, код ОКПО 26252756.

Реєстраційний збір 17 грн. за комплект документів для реєстрації публічних торгів (аукціону) перераховується філії Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області на р/р 2600827020 в ЗОД АППБ «Аваль» м. Запоріжжя, МФО 313827, код ОКПО 26252756.

Заявки на участь у публічних торгах (аукціоні) приймаються не пізніше, ніж за три дні до дати проведення аукціону за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95 з 9.00 до 17.00 (крім вихідних).

Для ознайомлення з майном та оформлення участі у публічних торгах (аукціоні) звертатися за телефоном: (061) 220-42-07.

Публічні торги (аукціон) відбудуться 05 квітня 2007 р. об 11.00 за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ТОВ «Агропромекспорт»,

повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи ТОВ «Агропромекспорт», які знаходяться за адресою: Донецька обл., Першотравневий район, с. Приазовське, вул. Леніна, За 1: 1. Автомобіль ЗИЛ-131Н12 БКМ 313, № 532-40ЕВ, 2000 р., початкова ціна продажу — 97500,00 грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок — 4875,00 грн. 2. Трактор ДТ-75Н, № 01939, 1989 р., початкова ціна продажу — 13193,12 грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок — 659,66 грн. 3. Трактор К-701, № 01940, 2002 р., початкова ціна продажу — 46864,00 грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок — 2343,20 грн. 3 фіксованими умовами конкурсу та технічною характеристикою майна можна ознайомитися у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізованого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу — 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ «Аваль» м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 25 календарних днів із дня публікації у газеті по 31 березня 2007 р. включно. Конкурс відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 06 квітня 2007 р., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області об 1100 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Переможець конкурсу на підставі протоколу конкурсу укладає договір купівлі — продажу з ліквідатором ТОВ «Агропромекспорт». Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-36-21.

Правління Чернігівського обласного закритого акціонерного товариства по туризму та екскурсіях «Чернігівтурист» повідомляє про скликання чергових загальних зборів акціонерів, які відбудуться 23 квітня 2007 р. за адресою: 14027, м. Чернігів, вул. Шевченка, 100, туркомплекс «Брянськ» (2-й поверх ресторану).

Початок об 11:00 годині. Реєстрація учасників о 10:30.

Порядок денний:

1. Про обрання голови загальних зборів, секретаря та лічильної комісії.

2. Затвердження результатів фінансово-господарської діяльності товариства, його філій за 2006 рік, висновку Ревізійної комісії.

3. Про порядок розподілу чистого прибутку товариства за фінансовими результатами 2006 року, визначення строку, порядку виплати дивідендів та покриття збитків.

4. Про основні напрямки діяльності та показники фінансово-господарського плану товариства на 2007 рік.

5. Про внесення змін до Положення про Спостережну раду товариства та затвердження його в новій редакції.

6. Про внесення змін до Статуту товариства та затвердження його в новій редакції.

7. Про внесення змін до Положення про Правління товариства та затвердження його в новій редакції.

8. Про внесення змін до Положення про Ревізійну комісію товариства та затвердження його в новій редакції.

9. Про внесення змін до структури товариства.

ОГОЛОШЕННЯ

про проведення двоступеневих торгів

на закупівлю послуг комплексного обслуговування

ВАТ «Ощадбанк» у сфері реклами

та зв'язків з громадськістю

1. Джерело фінансування закупівлі — кошти ВАТ «Ощадбанк».

2. Замовник торгів:

2.1. Повна назва: відкрите акціонерне товариство «Державний ощадний банк України».

2.2. Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ — 00032129.

2.3. Адреса: 0100 1, Україна, м. Київ, вул. Госпітальна, 12г.

2.4. Відповідальний за проведенням торгів: начальник управління зв'язків з громадськістю, маркетингу та реклами Чемерис Ірина Олександрівна, тел. (044) 247-85-63, факс (044) 247 85 63, електронна пошта [ChemeryslO@oschadnybank.com](mailto:ChemeryslO@oschadnybank.com).

3. Інформація про предмет закупівлі:

3.1. Предмет закупівлі:

Лот 1. Комплексне обслуговування у сфері реклами.

Лот 2. Комплексне обслуговування у сфері зв'язків з громадськістю.

3.2. Місце і строк надання послуг.

3.2.1 Місце надання послуг: вул. Госпітальна, 12г, м. Київ, 01001.

3.2.2 Строки надання послуг: квітень-серпень 2007 року.

4. Процедура закупівлі — двоступеневі торги.

5. Кваліфікаційні вимоги:

— Здійснення Учасником діяльності відповідно до Статуту;

— Наявність у Учасника досвіду реалізації комплексних рекламних проектів у національному масштабі та / або PR проектів на замовлення фінансових установ.

— Наявність у Учасника достатньої кількості працівників відповідної кваліфікації та наявність у нього усіх виробничих можливостей, що необхідні для надання послуг, що є предметом цього тендеру;

— Регулярне надання Учасником послуг з розміщення реклами в ефірі національних / мультирегіональних каналів протягом періоду 01.01.2002 — 01.01.2007, здійснення придбання рекламного часу безпосередньо у офіційних сейлс-хаусів телеканалів та наявність від них рекомендацій щодо співпраці (для Учасників, які подають попередні тендерні пропозиції за Лотом 1).

6. Отримання тендерної документації.

6.1. Місце отримання: 01001, м. Київ, вул. Госпітальна, 12г, кімн. 405 Б.

6.2. Спосіб отримання: кур'єром або інший спосіб, погоджений з учасником.

6.3. Розмір плати за тендерну документацію — 2 500 (два тисячі п'ятсот) гривень.

6.4. Документ для оплати тендерної документації надсилається або надається учаснику процедури закупівлі у триденний термін з дня отримання від нього відповідного запиту.

6.5. Тендерна документація надається учаснику протягом трьох робочих днів з моменту її оплати. Умовою отримання тендерної документації є підписання учасником Договору про нерозголошення конфіденційної інформації ВАТ «Ощадбанк».

7. Умови подання тендерних пропозицій.

7.1. Місце подання: м. Київ, вул. Госпітальна, 12г. офіс ВАТ «Ощадбанк», кімн. 405 Б.

7.2. Спосіб подання: кур'єром або інший спосіб, погоджений з учасником.

7.3. Кінцевий строк подання: — 12 год. 00 хв. 21 березня 2007 року.

8. Розкриття тендерних пропозицій.

8.1. Місце розкриття: м. Київ, вул. Госпітальна, 12г, ВАТ «Ощадбанк».

8.2. Дата розкриття: 15 год. 00 хв. 21 березня 2007 року.

Додаткова інформація: Довідки за тел. (044) 247-85-63

Голова тендерного комітету

ВАТ «Ощадбанк»

А. Г. Пишний.

Цим повідомляємо про те, щоб 06 лютого 2007 року, на підставі п. 14 ст. 58 Господарського кодексу України, проведена перереєстрація Закритого акціонерного товариства «Нікопольська трубна компанія» у зв'язку зі зміною найменування підприємства. Нове найменування підприємства: ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «ІНТЕРПАЙП НІКОПОЛЬСЬКА ТРУБНА КОМПАНІЯ»

На підставі Статуту у новій редакції, зареєстрованого 06.02.2007 р., ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «ІНТЕРПАЙП НІКОПОЛЬСЬКА ТРУБНА КОМПАНІЯ» є правонаступником Закритого акціонерного товариства «Нікопольська трубна компанія».

Крім цього повідомляємо, що з 12.02.2007 р. змінилися наступні реквізити: Свідоцтво платника ПДВ №100021554, ІПН 323581504078.

А з 21.02.2007 р. змінилися банківські реквізити: поточ./рахунок 2600430217702 банк «Кредит-Дніпро», МФО 305749, ЄДРПОУ 32358151.

Просимо у подальшому у господарсько-правовій діяльності використовувати нові реквізити і найменування підприємства.

Правління ЗАТ «ІНТЕРПАЙП НТК».

ЗАТ «Севєродонецький ОРГХІМ»

повідомляє, що чергові збори акціонерів відбудуться 17 квітня 2007 року о 10:00 годині за адресою: м. Севєродонецьк, проспект Гвардійський, 32.

Реєстрація акціонерів з 8 год. 00 хв. до 9 год. 45 хв. в день проведення зборів.

Для реєстрації акціонери повинні мати при собі паспорт чи інший документ, що посвідчує особу.

Телефон для довідок: 285-25.

Порядок денний:

1. Звіт голови правління про результати фінансово-господарської діяльності за 2006 рік та планів діяльності товариства на 2007-2008 роки.

2. Звіт ревізійної комісії.

3. Звіт спостережної ради.

4. Затвердження річного балансу товариства і розподіл прибутку.

5. Довибори складу членів правління та наглядової ради.

6. Про відкриття філіалів у Російській Федерації, Республіці Узбекистан.

7. Підбиття підсумків за 2006 р. та прийняття колективного договору на 2007-2008 рр.

Якщо Ви не маємо можливості взяти участь у зборах особисто, то можете оформити доручення згідно закону.

Правління ЗАТ «Севєродонецький ОРГХІМ».

Реклама в газеті «Голос України» — тел. 453-44-56, факс 449-85-62

13



**ВАТ «Херсонські комбайни», м. Херсон, повідомляє про продаж за конкурсом належного йому на праві власності майна, який здійснюється відповідно до Ухвали Господарського суду Херсонської області від 26.09.2006 року по справі № 5/115-Б-05, в зв'язку з нагальною необхідністю погашення заборгованості перед працівниками боржника по заробітній платі, розрахунків з кредиторами першої та другої черг реєстру вимог кредиторів та іншим прирівняним платежам, на нижченаведених умовах:**

<b>ОБ'ЄКТ № 1</b>
<i>Назва об'єкта:</i> пансіонат «Петровець».
<i>Адреса об'єкта:</i> Херсонська область, Скадовський район, пгт. Лазурне - приблизно в 100 км від м. Херсо-на, на берегу відкритого Чорного моря, поблизу Джа-рилгачської затоки й острову - заповідника Джарилгач.
<i>Відомості про об'єкт:</i> На території пансіонату розмі-щені наступні об'єкти: спальний корпус на 500 місць (літ. А) шестиповерховий, загальна площа 2984 кв. м., стіни - цегла; спальний корпус на 210 місць (літ. Б) триповерховий, загальна площа 1107 кв. м., стіни - цег-ла; їдальня (літ. З), загальна площа 1169 кв. м., стіни - черепашник; склад (літ. В) двоповерховий, загальна площа 250 кв. м., стіни - цегла; їгroteка (літ. Д) стіни - цегла, метал, скло; котельня (літ. С) загальна площа 600 кв. м., стіни - бетон; туалет (літ. Х) стіни - цегла; душ (літ. Ц) стіни - залізобетон; трансформаторна (літ. Т) стіни - цегла; насосна (літ. У) стіни - цегла; водонапір-ний резервуар (№15); літній кінотеатр (літ. Ф); тан-цмайданчик (літ. Е).
Інженерні комунікації об'єкта (мережі електроосвіт-лення, водопроводу, каналізації, телефонні мережі) зна-ходяться у робочому стані. Холодне та гаряче водопос-тачання.
Загальний технічний стан приміщень визначений як задовільний. Фізичний знос об'єктів нерухомості скла-дає 25-30%.
Об'єкт розташовано на земельній ділянці площею 7 га.
<i>Власник:</i> ВАТ «Херсонські комбайни».
<i>Початкова ціна продажу:</i> 7 523 900 грн. у т. ч. ПДВ 20%.
<b>ОБ'ЄКТ № 2</b>
<i>Назва об'єкта:</i> Дитячий оздоровчий табір «Примор-ський».
<i>Адреса об'єкта:</i> Херсонська область, Скадовський район, с. Красне, на берегу Джарилгачської затоки Чор-ного моря, на відстані від районного центру (м. Ска-довськ) - 10 км., від обласного центру (м. Херсон) - 105 км.
<i>Відомості про об'єкт. Складається з наступних об'єк-тів:</i> спальний корпус (літ. А) двоповерховий, загальна площа 630,6 кв. м., стіни - цегла; спальний корпус (літ. Б) двоповерховий, загальна площа 453,7 кв. м. стіни - цегла; спальний корпус (літ. В) двоповерховий, загаль-на площа 453,7 кв. м., стіни - цегла; гуртожиток для персоналу (літ. Г) двоповерховий, загальна площа 504,3 кв. м., стіни - цегла; клуб (літ. Д), загальна площа 275,9 кв. м., стіни - цегла; їдальня (літ. Ж), загальна площа 457,4 кв. м., стіни - цегла; склад (літЗ), стіни - черепаш-ник; будинок сторожа (літ. І), стіни - цегла; адмін. кор-пус (літ. ІІ), загальна площа 138,1 кв. м., стіни - цегла; медпункт (літ. К), загальна площа 163,2 кв. м., стіни - цегла; склад (літ. Л), стіни - черепашник; овочесхови-ще (літ. М), стіни - черепашник; туалет (літ. Н), стіни - черепашник; пральня з душовими (літ. О), стіни - че-репашник; будинок «теремо» (літ. П) двоповерховий, загальна площа 264,0 кв. м., стіни - цегла; склад (літ. Р) стіни - бетон; гараж (літ. С), стіни - цегла; туалет (літ. Т), стіни - черепашник; БСУ (літ. У), стіни - дерево; навіс (літ. Ф) покривля - шифер; столарка (літ. Х), сті-ни черепашник; склад (літ. Ч) стіни - черепашник; ди-зельна (літ. Ш), стіни - черепашник; склад (літ. Щ), сті-ни - черепашник; склад (літ. Ё), стіни - черепашник; овочесховище (літ. Ї), стіни - черепашник; пральня з душовими (літ. Є), стіни - черепашник; туалет (літ. Я), стіни - черепашник; навіси (літ. ЦІ-ЦІ6), залізобетонні плити; туалет (№7); водонапірна башта (№8), металева; насосна (№9), стіни - цегла; мостиння (№№10-16); ого-рожа (№№17-21).
Спальні корпуса розраховані на 240 міст. Фізичний знос об'єктів нерухомості 30% - 50%.
Об'єкт розташовано на земельній ділянці площею 6,9 га.
<i>Власник:</i> ВАТ «Херсонські комбайни».
<i>Початкова ціна продажу:</i> 1 829 722 грн. у т. ч. ПДВ 20%.
<b>Загальні (фіксовані) умови продажу об'єктів</b>
<i>Завдаток</i> в розмірі 10% від початкової ціни продажу, що для об'єкта № 1 складає - 752390,00 грн., а для об'єкта № 2 складає - 182972,2грн., а також оплата за об'єкти продажу переможцем конкурсу вноситься на санаційний рахунок ВАТ «Херсонські комбайни» № 26006420 в Херсонській філії ВАТ «Мегабанк», МФО 352714, код ЄДРПОУ 05780362, одержувач - ВАТ «Хер-сонські комбайни».
<i>Об'єкти продажу можуть бути відчужені в рамках конкурсу в разі</i> виконання (прийняття зобов'язання ви-конання щодо тих зобов'язань, виконання яких можли-ве тільки після укладення договору) покупцем-учасни-ком конкурсу наступного: забезпечення вимог екологіч-ної безпеки, охорони навколишнього середовища та правил техніки безпеки згідно діючого законодавства при використанні об'єкта, його реконструкції тощо; ут-римання придбаного об'єкта у відповідності із законо-давчо встановленими санітарними та архітектурними нормами з недопущенням погіршення зовнішнього ви-ду та комунікацій споруд та будівель ніж існували на момент придбання; здійснення заходів по благоустрою прилеглої території в строк до 1 року, крім випадку на-явності іншого розпорядження органів місцевого са-моврядування в зв'язку з реконструкцією, добудовою об'єкта; 100% оплати вартості майна, що є об'єктом продажу на конкурс переможцем конкурсу не пізніше ніж в день укладення договору купівлі-продажу відпо-відно до вимог, встановлених чинним законодавством, повної оплати витрат на оформлення договору купівлі-продажу (оплати послуг нотаріуса, сплати всіх встанов-лених платежів, необхідних при укладенні такого дого-вору), тощо. Право власності на об'єкт продажу вини-кає у переможця конкурсу з моменту нотаріального посвідчення відповідного договору купівлі-продажу та його державної реєстрації, проте, в будь-якому випадку не раніше моменту повної оплати вартості майна за до-говором купівлі-продажу.
Внесений завдаток не повертається: в разі відмови переможця конкурсу від підписання протоколу розгля-

ду конкурсних пропозицій або відмови переможця кон-курсу від укладення договору купівлі-продажу. Сума завдатку, сплачена особою, яка виграла конкурс, у разі її відмови від підписання протоколу чи договору купів-лі-продажу майна боржника, включається до складу майна боржника. Іншим учасником конкурсу з продажу об'єкта сплачена сума завдатку повертається після про-ведення конкурсу. Гарантом повернення завдатку ви-ступає ВАТ «Мегабанк». Сума завдатку сплачена учасни-ком конкурсу підлягає поверненню на протязі семи днів з моменту одержання ВАТ «Мегабанк» відповідної письмової вимоги учасника конкурсу. Оплату послуг ВАТ «Мегабанк» за оформлення банківської гарантії здійснює ВАТ «Херсонські комбайни».

Ознайомитися з умовами гарантії банку ВАТ «Мега-банк» щодо забезпечення виконання зобов'язань ВАТ «Херсонські комбайни» по поверненню сплаченої учас-ником конкурсу суми завдатку за об'єкт продажу мож-на за адресою: 73026, м. Херсон, вул. Тираспільська, 1, ВАТ «Херсонські комбайни», тел. 8 (0552) 495465, 486427, щодня з 8.00 до 17.00, крім вихідних.

Кожен заявник, зареєстрований як учасник конкур-су, повинен не пізніше граничного терміну прийняття заявок ознайомитися з проектом договору купівлі-про-дажу. В разі відсутності вмотивованих письмових запе-речень від учасників конкурсу відносно затвердженого конкурсною комісією проекту договору купівлі-прода-жу до дати проведення конкурсу, проект договору вва-жається погодженим з учасником конкурсу, а отже, пропущення учасником строку для подання заперечень щодо проекту договору позбавляє його права заявляти вимоги щодо зміни тексту, форми тощо договору в по-дальшому, якщо сторонами такого договору не буде встановлено інше.

Договір купівлі-продажу майна вважається не укла-деним з вини переможця конкурсу, а конкурс таким, що не відбувся в разі, якщо покупцем (переможцем конкурсу) будуть порушені фіксовані умови конкурсу, що підлягали виконанню до укладення договору купів-лі-продажу, встановленим цим повідомленням та самим договором купівлі-продажу.

Прийняття заяв на участь у конкурсі припиняється о 17-00 год. чотирнадцятого календарного дня після першого опублікування даного оголошення в одному із друкованих засобів масової інформації: газеті «Урядо-вий кур'єр», газеті «Голос України». Одночасно із зая-вою подається конкурсна пропозиція в окремому не-розорному пакеті з назвою конкурсу та написом «Кон-курсна пропозиція». Заяви та конкурсні пропозиції по-даються за адресою Організатора конкурсу Білодід Га-ліни Миколаївни, 01133, м. Київ, бульвар Лесі Україн-ки, 30-Б офіс 100, з відміткою «Конкурсна документа-ція ВАТ «Херсонські комбайни».

*Заява про участь у конкурсі повинна містити:* назву об'єкта; відомості про юридичну або фізичну особу, письмову гарантію (підтвердження), що заявник не пе-ребуває у стані ліквідації або щодо нього не порушено справу про банкрутство (юридичні особи); письмову га-рантію заявника щодо гарантування спроможності здій-снити оплату запропонованої вартості об'єкта продажу у розмірі 100% на момент укладення договору купівлі-продажу; підтверджуючі документи щодо виконання фіксованих умов конкурсу, які підлягали виконанню до початку проведення конкурсу, в тому числі щодо вне-сення завдатку (платіжне доручення банку, посвідче-ння керівником та головним бухгалтером банку, з якого бу-ло здійснене перерахування суми завдатку та скріплене печаткою банку). Конкурсна пропозиція, яка подається одночасно з заявою, повинна містити: запропоновану ціну придбання об'єкта; зобов'язання щодо виконання фіксованих умов конкурсу; документи, які підтверджу-ють платоспроможність заявника (виписки з банків-ських рахунків, підтверджуючих залишок коштів на ра-хунок, тощо).

**Порядок оформлення результатів конкурсу:** за ре-зультатами конкурсу переможець конкурсу та керуючий санацією в день проведення конкурсу підписують про-токол, в якому повинні міститися наступні дані: умови придбання, фіксовані умови конкурсу, конкурсні про-позиції учасників, обґрунтування вибору переможця, відомості про учасників, підписи всіх присутніх членів комісії. За результатами конкурсу та наданням відповід-ної згоди Комітету кредиторів ВАТ «Херсонські ком-байни» між переможцем конкурсу та керуючим санаці-єю ВАТ «Херсонські комбайни» укладається відповід-ний договір купівлі-продажу.

**Порядок оформлення участі в конкурсі:** відомості про учасників заносяться до книги реєстрації, яку веде керуючий санацією ВАТ «Херсонські комбайни». Керу-ючий санацією (організатор конкурсу) відповідальний за ведення протоколу продажу та за конфіденційний ре-жим зберігання поданих документів. Організатор кон-курсу зобов'язаний інформувати кожного учасника що-до його реєстрації в конкурсі продажу частини майна ВАТ «Херсонські комбайни» з уточненням відомостей щодо проведення конкурсу.

Ознайомитися з об'єктом продажу та одержати більш докладну інформацію можна за адресою: 73026, м. Херсон, вул. Тираспільська, 1, ВАТ «Херсонські ком-байни», тел. 8 (0552) 495465, 486427, щодня з 8.00 до 17.00, крім вихідних.

Конкурс відбудеться за адресою: 73026, Херсонська область, м. Херсон, вул. Тираспільська, 1, на території ВАТ «Херсонські комбайни» не раніше ніж через двад-цять календарних днів після першої дати опублікування даного оголошення в одному із друкованих засобів ма-сової інформації: газеті «Урядовий кур'єр», газеті «Го-лос України». Про точну дату та час проведення кон-курсу кожен зареєстрований учасник конкурсу буде по-відомлений окремо.

Про дату та місце оголошення результатів конкурсу учасники конкурсу будуть повідомлені окремо.  
*Мета реалізації:* погашення заборгованості перед працівниками боржника по заробітній платі, розрахун-ків з кредиторами першої та другої черг реєстру вимог кредиторів та іншим прирівняним платежам.

**ВАТ «Універсам №12»**

повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів відбудуться 29 квітня 2007 року о 14 годині за адресою: м. Київ, вул. Жолудєва, 4.

**Порядок денний:**

1. Звіт про результати фінансово-господарської діяльності товариства за 2006 рік та його затвердження.
2. Звіт ревізійної комісії за 2006 рік.
3. Розподіл прибутку за 2006 рік та плановий розподіл прибутку на 2007 рік.
4. Про надання доручень з питань фінансово-господарської діяльнос-ті.

Реєстрація акціонерів та їх представників проводиться у день прове-дження зборів з 11:30 до 13:30 за місцем проведення зборів.

*Правління ВАТ «Універсам №12».*

**ОСНОВНІ ПОКАЗНИКИ**  
**фінансово-господарської діяльності ВАТ «Універсам №12»**  
(тис. грн.)

<b>НАЙМЕНУВАННЯ</b>	<b>ПЕРІОД</b>	
	<b>Звітний 2006 рік</b>	<b>Попередній 2005 рік</b>
Усього активів	2974,4	3077,1
Основні запаси	1785,1	1456,4
Довгострокові фінансові інвестиції	-	-
Запаси	308,6	392,0
Сумарна дебіторська заборгованість	216,0	236,2
Грошові кошти та їх еквіваленти	5,1	1,7
Нерозподілений прибуток	59,2	59,1
Власний прибуток	936,8	934,1
Статутний капітал	287,0	287,0
Довгострокові зобов'язання	1192,6	1002,7
Поточні зобов'язання	845,0	1140,3
Чистий прибуток	50,6	52,0
Середньорічна кількість акцій (шт.)	1148192	1148192
Кількість власних акцій, викуплених протягом періоду (шт.)	-	-
Загальна сума коштів, витрачених на викуп власних акцій протягом періоду	-	-
Чисельність працівників на кінець періоду (осіб)	53	54

<b>ЗАКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО</b>
<b>«ДУНАЄВЕЦЬКИЙ</b>
<b>РЕМОНТНО-МЕХАНІЧНИЙ ЗАВОД»</b>
<i>Повідомляємо</i> про проведення чергових зборів акціонерів ЗАТ «Дуна-евецький РМЗ», які відбудуться о 10 годині 00 хвилин 21 квітня 2007 ро-ку за адресою: вул. ІІІ Інтернаціоналу, 24, м. Дунаївці Хмельницької об-ласті.
<b>Порядок денний:</b>
1. Звіт Правління ЗАТ «Дунаєвецький РМЗ» про результати діяльнос-ті товариства за 2006 р. та основні напрямки діяльності за поточний рік.
2. Звіт та висновки Ревізійної комісії ЗАТ «Дунаєвецький РМЗ» про результати фінансово-господарської діяльності товариства за 2006 р.
3. Порядок розподілу прибутку товариства за звітний рік. Строки та порядок виплати дивідендів за 2006 р.
4. Прийняття рішення про припинення діяльності ЗАТ «Дунаєвець-кий РМЗ» шляхом реорганізації (перетворення) в ТОВ «Дунаєвецький РМЗ».
5. Прийняття рішення про створення нового товариства.
6. Затвердження балансу і звіту про фінансові результати діяльності ЗАТ «Дунаєвецький РМЗ» на дату проведення зборів.
7. Затвердження складу учасників ТОВ «Дунаєвецький РМЗ» у зв'яз-ку з реорганізацією (перетворенням) ЗАТ «Дунаєвецький РМЗ».
8. Затвердження установчих документів ТОВ «Дунаєвецький РМЗ».
9. Про умови обміну акцій ЗАТ «Дунаєвецький РМЗ» на частки учас-ників в статутному фонді ТОВ «Дунаєвецький РМЗ», що створюється в результаті реорганізації (перетворення).
10. Здійснення перереєстрації ЗАТ «Дунаєвецький РМЗ».
11. Вибори органів управління та контролю ТОВ «Дунаєвецький РМЗ».
Реєстрація учасників зборів з 8 години до 10 годин у день скликання зборів за місцем їх проведення.
Для участі в загальних зборах акціонерам при собі необхідно мати паспорт або інший документ, що посвідчує особу; доручення на право представляти інтереси акціонерів.
<b>Довідки за телефонами: 8 (03858) 3-13-33; 3-16-69; 3-15-85.</b>
<b>Правління ЗАТ «Дунаєвецький РМЗ».</b>

ЗАТ "Страхова компанія "Раритет"

на виконання Рішення Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку "Про розкриття інформації в загальному повідомленні акціонерного товариства про проведення загальних зборів" № 324 від 26.05.2006 р., повідомляє додаткову інформацію (за рекомендованою формою) до порядку денного Загальних зборів, які відбудуться:

21 березня 2007 року о 16-00 годині,  
за адресою: м. Київ, вул. В.Житомирська, 15.

Реєстрація учасників зборів з 15-00 до 16-00 в день та за місцем проведення зборів на підставі документів, що посвідчують особу та повноваження.

**Основні показники фінансово-господарської діяльності**  
**ЗАТ "Страхова компанія "Раритет"**  
**(тис. грн.)**

Найменування показника	період	
	звітний	попередній
Усього активів	22 069,8	15 132,4
Основні засоби	972,5	893,5
Довгострокові фінансові інвестиції	—	—
Запаси	112,1	64,7
Сумарна дебіторська заборгованість	8,1	960,0
Грошові кошти та їх еквіваленти	5 239,6	2 159,6
Нерозподілений прибуток	632,4	0,3
Власний капітал	16 666,0	13 000,3
Статутний капітал	16 000,0	11 200,0
Довгострокові зобов'язання	—	—
Поточні зобов'язання	122,4	—
Чистий прибуток (збиток)	—	—
Середньорічна кількість акцій (шт.)	1 600,0	1 120,0
Кількість власних акцій, викуплених протягом періоду (шт.)	—	—
Загальна сума коштів, витрачених на викуп власних акцій протягом періоду	—	—
Чисельність працівників на кінець періоду (осіб)	27	19









**7 березня на заході та півночі України невеликий мокрий сніг та дощ. Температура вночі від 3 градусів морозу до 3 тепла, вдень 1—7 тепла, в південній та західній частинах до 10 градусів тепла. На Закарпатті дощ, у горах з мокрим снігом; температура вночі 0—5 градусів тепла, вдень 6—11, в горах протягом доби від 2 морозу до 4 градусів тепла**

## Турнірна хроніка

**Легка атлетика.** Бірмінгем (Велика Британія). Чемпіонат Європи у приміщеннях. **Стрибки з жердиною.** Денис Юрченко з Донецька виграв срібну медаль — 5,71. Чемпіоном став німець Данні Екер з таким само результатом. Адже цю висоту він узяв з першої спроби, а наш Юрченко — з другої. Ше один українець Олександр Корчмід посів четверте місце з результатом 5,51. Потрійний. 1. Ідову — 17,56. 2. Дуглас — 17,47 (обидва — Велика Британія). 3. Сергєєв (Росія) — 17,15... 4. Микола Саволайнен (Україна) — 16,98. **60 м з/б.** 1. Седок — 7,63. 2. Вестен (обидва — Нідерланди) — 7,64. 3. Куїунес (Іспанія) — 7,65... 5. Сергій Демидюк (Україна) — 7,68. **800 м.** «Срібний» фініш нам подарувала Тетяна Петлюк — 1.59,84. Чемпіонкою стала росіянка Оксана Зброжек — 1.59,23. Третя — Цепак (Словенія) — 2.00,00. **П'ятиборство.** Українка Наталя Добринська фінішувала на п'ятій позиції. Вона встановила національний рекорд, який тепер становить 4739 очок.

**Баскетбол.** Чемпіонат країни. Суперліга. Чоловіки. «Київський будівельник» — «Дніпро», 76:64. «Львівська політехніка-Галичина» — «Хімік». 98:93. БК «Київ» — «Пульсар». 109:49. МБК «Миколаїв» — «Кривбасбаскет-Люкс». 64:76.

БК «Київ» — 17 перемог, «Черкаські мавпи» — 16, «Азовмаш» (Маріуполь) — 15, «Сумихімпром» — 12, «Хімік» (Южний), МБК «Миколаїв» — по 11, «Дніпро» (Дніпропетровськ), «Кривбасбаскет-Люкс» (Кривий Ріг) — по 9, МБК «Одеса», «Київський будівельник» — по 7, «Пульсар» (Рівне), «Львівська політехніка-Галичина» — по 3, «Політехнік» (Харків) — 2.



**На знімку:** грають БК «Київ» і «Пульсар».

*Фото із сайту БК «Київ».*

**Футбол.** Офіційний сайт Міжнародної федерації футбольної історії і статистики (IFFHS) опублікував оновлений рейтинг футбольних клубів. Другий місяць поспіль його очолює іспанська «Севілья», яка є суперником донецького «Шахтаря» по 1/16 фіналу Кубка УЄФА.

**Рейтинг IFFHS 1 (1).** «Севілья» (Іспанія). 2 (2). «Інтер» (Італія). 3 (5). «Барселона» (Іспанія). 4 (3). «Ліверпуль» (Англія). 5 (5). «Мілан» (Італія). 6 (12). «Сан-Пауло» (Бразилія). 7 (7). «Арсенал» (Англія). 8 (8). «Інтернасьональ» (Бразилія). 9 (9). «Ліон» (Франція). 10 (11). «Ньюкасл» (Англія). 12 (13). «Челсі» (Англія)... 35 (38). ЦСКА (Росія)... 43 (52). «Шахтар»... 50 (51). «Динамо» ... 216 (212). «Металург» (Запоріжжя)... 267 (276). «Дніпро»... 321 (325). «Металіст» (усі — Україна).

**В останньому турі чемпіонату Іспанії «Севілья» приймала «Барселону» і виграла — 2:1.** Голи: Кержаков, 39, Дані Алвес, 61 — Роналдіньйо, 14. Матч відзначався неабиякою гостротою і напруженістю. Роналдіньйо за рахунку 1:0 на користь «Барселони» не реалізував пенальті 2:0. Трьох гравців арбітр вилучив з поля. Спершу Осіо (Севілья, 28), потім барселонців Жюлі (62) та Дзамбротту (77).

## Шикарний дебют Жоземара



**Футбол.** Чемпіонат країни. Вища ліга. 17-й тур. 3—4 березня. «Дніпро» — «Іллічівець». **1:1.** 5 000 глядачів. **Арбітр** — Сіренко (Сімферополь). **Голи:** Корниленко, 3 — Конюшенко, 54 (п). На 65-й хвилині Шелаєв («Дніпро») не реалізував пенальті (воротар). **Вилучено** Шершуна («Дніпро», 53, фол останньої надії).

«Шахтар» — «Зоря». **3:0.** 13 000. Шандор (Львів). Матузале, 36, Жадсон, 53, Фернандіньйо, 61.

«Чорноморець» — «Арсенал». **2:0.** 3 500. Задіран (Дніпропетровськ). Шищенко, 51, Полтавець, 81 (п).

«Динамо» — «Металург» (Запоріжжя). **3:1.** 16 000. Покидько (Полтава). Гусєв, 6, Ребров, 64 (п), Клебер, 90 — Кабанов, 61.

**ФК «Харків» — «Металіст». 0:0.** 14 000. Швецов (Одеса).

«Сталь» — «Металург» (Донецьк). **3:0.** 7 000. Венгер (Київ). Жоземар, 7, 51, 80 (п). **Вилучено** Глада («Металург», 77, два попередження).

«Таврія» — «Ворскла». **1:0.** 8 500. Литвинов (Луганськ). Першин, 19.

«Карпати» — «Кривбас». **1:1.** 21 000. Амбросимов (Одеса). Ковель, 50 — Ковальчук, 6.

	В	Н	П	М	О
1. «Динамо»	14	3	0	41—13	45
2. «Шахтар»	13	2	2	39—6	41
3. «Металіст»	8	6	3	18—13	30
4. «Арсенал»	6	7	4	18—20	25
5. «Дніпро»	5	10	2	15—10	25
6. «Таврія»	7	3	7	15—15	24
7. «Карпати»	6	6	5	14—17	24
8. «Чорноморець»	6	5	6	22—23	23
9. «Металург» Д	5	6	6	14—19	21
10. «Кривбас»	4	9	4	18—20	21
11. «Ворскла»	4	4	9	12—18	16
12. «Іллічівець»	4	4	9	14—21	16
13. «Металург» Зп	3	7	7	10—21	16
14. <b>ФК «Харків»</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>14—27</b>	<b>14</b>
15. «Сталь»	3	3	11	13—21	12
16. «Зоря»	2	6	9	13—27	12

**Бомбардири:** Гігіадзе («Кривбас») — 8 м'ячів, Белік («Шахтар»), Гладкий (ФК «Харків») — 7, Брандау («Шахтар»), Назаренко («Дніпро»), Даниловський «Чорноморець», Батіста («Карпати»), Шацьких («Динамо»), Полтавець («Чорноморець») — по 6.

Повне ім'я цього хлопця — Дос Сантос Сільва Жоземар. Народився він у Бразилії 18 жовтня 1980 року. Ставши дорослим, виступав за знаменитий клуб «Флуменесе». Потім грав за бельгійський «Жерміналь». Звідти й прибув до Алчевська на оглядини. У складі «Сталі» провів усі зимові підготовчі збори. Зрештою сподобався. В чемпіонаті України його заявлено 28 лютого.

А позавчора в дебютному для себе матчі Жоземар забив три (!) м'ячі донецькому «Металургу» — геть усі в одній зустрічі. Такому шикарному дебюту можна лише позаздрити. Що робитиме далі алчевський бразилець? Важко сказати. Але тепер це питання цікавитиме, либонь, усіх.

Про прикру невдачу донецького «Металурга» від аутсайдера. Одрразу хочеться звернути увагу на те, що надто вже багато про цей клуб згадується в ЗМІ. Тут і менторські заяви його віце-президента з далекої Іспанії, де він мешкає, і судова тягани-

на з ФФУ і ПФЛ про ліміт на легіонерів. Команду віднедавна очолив іменитий наставник Ко Адріансе з Нідерландів (його дебют успішним аж ніяк не назвеш). І про нього написано чимало.

Неважко здогадатися і про мету донецького колективу, котрий має міцні фінансові підвалини, — призове місце і зона УЄФА. Однак, якщо в «Металурзі» й надалі відвертатимуть увагу від, власне, головного — футболу, то можна і не подужати, висловлюючись мовою важкоатлетів, замовлену вагу.

Утім, не гарячкуватимемо і не робитимемо покvapливих висновків. Адже попереду ще багато подій. І, сподіватимемося, донецький «Металург» скаже про себе і на футбольному полі.

Повернення свого наставника Семена Альтмана після підступної хвороби футболісти «Чорноморця» відзначили досить переконливою перемогою над великим мучником «Арсеналом». Київський клуб продовжує життя безпритульного, існуючи на певні подачки зі столичного бюджету. Серйозного господаря ще не знайдено.



Два клуби виявилися незговірливими на виїзді. І якщо маріупольці відібрали очки у Дніпропетровську, то запоріжці у столиці цього зробити не змогли. Хоча в другому таймі добряче попсували нерви динамівцям та їхнім прихильникам. Ніким не прикритий Тарас Кабанов, як і личить справжньому форварду, скористався «подарунком» — прийняв м'яча, обробив і метрів з п'яти «розстріляв» ворота господарів. Красиво, нічого не скажеш.

Гроза над позиціями «Динамо» тривала недовго. Кияни серйозно заходилися надолужувати згаяне. Через кілька хвилин вони вийшли вперед. І не припинили тиск на ворота «Металурга», закріпивши успіх на останній хвилині. Хоча й гості за самовідданість, задержуватись і бажання діяти безкомпромісно заслужили на похвалу.

А найприємніший факт — заповнені трибуни на стадіоні імені Валерія Лобановського та на арені у Львові, Харкові, Донецьку. Люди скучили за своїм футболом — це однозначно.

**На знімку:** Олександр Шовковський, котрий зіграв свій 400-й матч за київське «Динамо».

*Фото автора.*

## На нашій «палубі»...



**Плавання.** На чемпіонаті світу з водних видів спорту в Мельбурні у складі збірної українських плавців мають

виступити 25 спортсменів. **Про це кореспондентові «Голосу України» розповів перший віце-президент ФПУ Андрій Власков (на знімку).** З них 21 учасник змагатиметься у 50-метровому басейні. До речі, це не стаціонарна споруда для водних видів, а великий спортивно-розважальний центр. В ньому і збудують тимчасову ванну. А четверо представників України (Ігор Червинський, Олександр Безуглий, Наталя Самородна, Світлана



Расторопова) вийдуть на старт марафону на відкритій воді.

До Австралії наші спортсменці поїдуть двома групами. Перша — через Японію (брала участь у відкритому чемпіонаті цієї країни, 3—4 березня):

*Сторінку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.*



цього

6 БЕРЕЗНЯ

■ 1919. У Харкові розпочався III Всеукраїнський з'їзд рад, який ухвалив першу конституцію УРСР.  
■ 1937. Народилася Валентина Терешкова, перша жінка-космонавт.  
■ 1939. У Києві відкрито пам'ятник Тарасові Шевченку. Київському університетові присвоєно ім'я великого поета.  
■ 1944. Відновила перервану війною роботу Київська кіностудія художніх фільмів.  
■ 1951. У Франції помер письменник і політичний діяч Володимир Винниченко.  
■ 1990. В СРСР прийнято закон «Про власність». Уперше в радянській історії проголошувалась рівність усіх форм власності, в тім числі іноземної та приватної.  
■ 1991. В Україні створено Національний олімпійський комітет. Перший голова — Валерій Борзов.

**Редактор номера**  
**Віталій ЖЕЖЕРА.**

**Редколегія:**  
Леонід **БРОВЧЕНКО**,  
Анатолій **ГОРЛОВ**,  
Сергій **ДЕМСЬКИЙ**,  
Віталій **ЖЕЖЕРА**,  
Іван **ІЛЛЯШ**,  
Світлана **ПИСАРЕНКО**,  
Віталій **СУДДА**.

**Головний редактор**  
**Анатолій ГОРЛОВ.**

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

® Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**

**Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.**

**Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)**

**українською і російською мовами.**

**Передплатні індекси:**

**для фізичних осіб — 40224, 08775.**

**для підприємств і організацій — 60955.**

**Передплатна ціна на 2007 рік:**

**для фізичних осіб — 3,50 грн.**

**та 2,00 грн.**

**для підприємств і організацій — 10,00 грн на місяць.**

**Ціна в роздрібній мережі — договірна.**

**Загальний тираж 161000.**

**ТОВ «Преслайн»**

**м. Харків,**

**вул. Північна, 12**

**Зам. 9-1-04**

**ВАТ «Видавництво «Київська правда»**

**04136, м. Київ,**

**вул. М. Гречка, 13.**

**Зам. 660**

**Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»**

**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

**Газета виходить з 1 січня 1991 року.**

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**☎ ТЕЛЕФОНИ:**

**для довідок — 503-68-72;**

**телефакс — 234-72-54;**

**відділ реклами — 449-72-53,**

**453-44-56,**

**453-44-57;**

**телефакс — 449-85-62.**

✉ **E-mail: mail@golos.com.ua**

**— загальний**

**reklama@golos.com.ua — відділ реклами**

**let@golos.com.ua — відділ листів**

**foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій**

**При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»**

4820094010015 >